

*300* ΧΡΗΣΤΟΣ

# ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΜΟΡΦΩΣΙΣ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΙΝ ΤΩΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ  
ΟΔΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 10  
ΑΘΗΝΑΙ  
1932



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Παιδικής

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ἀντιλαμβανομένη ὅτι ὁ ἀσφαλέστερος τρόπος πρὸς δημιουργίαν ἰσχυρᾶς κοινῆς γνώμης ὡς πρὸς τὸ ζῆτημα τῆς καλωσύνης πρὸς τὰ ζῷα εἶνε ἡ προσήκουσα διεξήγησις τοῦ θέματος εἰς τοὺς μαθήτας κατά τὴν πρώτην αὐτῶν νεότητα καὶ πιστεύοντα ὅτι ἡ ἀνθρωπιστικὴ μόρφωσις εἶνε οδυσσόδες στοιχεῖον διὰ τὴν δημιουργίαν χαρακτήρος, συνέταξε τὸ παρὸν ἐγχειρίδιον ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι θά ἐνθαρρύνῃ καὶ θὰ βοηθήσῃ τοὺς δημοδιδασκάλους τῆς Ἑλλάδος, ὅπως παρόμοια βιβλιάρια ἔχουν ἐνθαρρύνει καὶ βοηθήσει τοὺς δημοδιδασκάλους ἄλλων χωρῶν.

Θερμαὶ εὐχαριστίαι ὁφείλονται εἰς τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας, κ. Παπανδρέου, διὰ τὴν ἐγκάρδιον ὑπὸ αὐτοῦ ὑποστήριξιν τοῦ ἔργου μας. Τὸ ἀνὰ γεῖδας πόνημα οὐδόλως σκοπεῖ ν' ἀντικαταστήσῃ τὴν συστηματικὴν διδασκαλίαν τῶν ἀνθρωπιστικῶν ἀρχῶν, οἵα ἡδη διεξάγεται, τῇ προνοίᾳ τοῦ ὑπονογείου τῆς Παιδείας, ἀλλὰ προώρισται μᾶλλον ὡς συμπληρωματικὸν βοήθημα τῶν διεξαγόντων τὴν διδασκαλίαν ταῦτην διδασκαλῶν.

Δέον ν' ἀναγράψωμεν εὐγνωμόνως ὅτι τὴν ἐκδοσιν τοῦ παρόντος ἐγχειριδίου κατέστησε κατὰ μέγα μέρος δυνατὴν διὰ τῆς γενναιοδωρίας της, ἡ ἀγγλικὴ Ἐταιρεία Προστασίας τῶν Ζώων. Τὴν αὐτὴν δὲ εὐγνωμοάνην ἐκφράζουμεν πρὸς τὴν ἀμερικανικὴν Ἐταιρείαν Ἀνθρωπιστικῆς Μορφώσεως, ἐνισχύσασαν ἡμᾶς καὶ προσέτι ἐπιτρέψασαν νὰ χρηματοποιήσωμεν τὴν ὅλην τὴν περιεχομένην εἰς τὸ ὑπὸ αὐτῆς ἐκδοθὲν τεύχος The Teacher's Helper in Humane Education, συγγραφὲν ὑπὸ τοῦ κ. Francis H. Rowley καὶ ἀποβάν πρότοπον παρομοίων ἐγχειριδίων ἐκδοθέντων εἰς ἄλλας χώρας. Ἐπίσης ἐκφράζουμεν εὐχαριστίας εὐγνωμόνας εἰς τὴν πολιτικὴν Μάνικη τοῦ ἐν Κωνσταντινούπολει Ρόβερτού Κολλεγίου διὰ τὴν ὑπὸ αὐτῆς γενομένην πρὸς ἡμᾶς ἐνθάρρυνσιν καὶ ἐνίσχυσιν καὶ πρὸς τὸν κ. Οὐάλλιαμ Μάλλερ εἰς τοῦ ὄποιον τὰς ἀόρνους ἐνεργειας καὶ τὸ ἀσθετὸν ἐνδιαφέρον δομένει πολλὰ ἡ κίνησις περὶ ἀνθρωπιστικῆς μορφώσεως ἐν Ἑλλάδι.

Μέγα μέρος τῆς καταβλήθείσης ἐργασίας πρὸς συγγραφὴν τοῦ παρόντος ἐγχειριδίου ἀνέλαβε λίαν προφρόνως ὁ ἀπὸ μακρῶν ἐτῶν διακρινόμενος ὡς πρωταγωνιστὴς διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῶν ἀρχῶν τοῦ ἀνθρωπισμοῦ κ. Πλάτων Δρακούλης, ἀντιπρόσωπος ἐν Λονδίνῳ τῆς Ἑλληνικῆς Ἐταιρείας Προστασίας τῶν Ζώων, διστις ὅμη μόνον μᾶς ἐβοήθησε εἰς τὴν ἐκλογὴν τῆς ἔντης, ἀλλὰ καὶ πᾶσαν τὴν ἀναγκαίαν μετάφρασιν ἔξεπόνησε πρὸς τὸν καταρτισμὸν τοῦ τεύχους τούτου.

Ἐν Ψυχικῷ τῇ 1 Δεκεμβρίου 1931.

ΟΜΗΡΟΣ ΝΤΑΙΒΙΣ

Διευθυντής τοῦ Κολλεγίου Ἀθηνῶν

'Εκδίδωτο παρὸν ἐκ μέρους τῆς Ἑλλ. Ἐταιρείας Προστασίας τῶν Ζώων'

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

## ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΜΟΡΦΩΣΙΣ ΓΕΝΙΚΑΙ ΑΡΧΑΙ

Χωρὶς ἀνθρωπισμὸν δὲν εἰνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἔλευθέρας χώρας χαρακτῆρο μὲ ἀξίαν. Ἀλλὰ τί ἐννοοῦμεν διὰ τῆς λέξεως ἀνθρωπισμός; Ὁ ἀνθρωπισμὸς καλλιεργεῖται. Εἰνε καρπὸς νοήμονος μορφωτικῆς ἐπιμελείας, ἰδίως προκειμένου περὶ παιδῶν. Ἐξ αὐτῆς προκύπτει ἴδιοσυγκρασία ἀφωσιωμένη εἰς τὰς ἀρχὰς τῆς δικαιοσύνης, τῆς ἀλληλεγγύης καὶ τῆς καλωσύνης πρὸς πᾶν ἔμψυχον, εἴτε ἀνθρώπινον εἴτε ὑπανθρώπινον. Ἡ ἴδιοσυγκρασία αὐτῇ λοιπὸν εἰνε δ ἀνθρωπισμὸς καὶ εἰνε ἀποτέλεσμα ἀνθρωπιστικῆς ἐκπαιδεύσεως ἢ μορφώσεως. Πᾶν εἶδος σκληρότητος εἴτε πρὸς τοὺς συνανθρώπους μας, εἴτε πρὸς τὰ ζῷα εἰνε ἀφόρητον εἰς τὴν ἴδιοσυγκρασίαν ταύτην καὶ ἀσυμβίβαστον μὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἀνθρωπισμοῦ.

### ‘Η εὐθύνη τοῦ διδασκάλου.

Ἐν πρώτοις, εἰς τὸ σχολεῖον καὶ εἰς οἰαδίποτε ἐκπαιδευτικά κέρτρα εἰνε οὐσιῶδες ν' ἀφυπνίζεται τὸ πνεῦμα τοῦ ἵπποτισμοῦ καὶ τῆς ἀρμονικῆς συμβιώσεως, σύμφωνα μὲ τὸ ἀδύνατον ἐκεῖνο κήρυγμα «ἐπὶ Γῆς εἰργήτη ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίᾳ». Ἀρκεῖ ν' ἀφυπνισθῇ αὐτὸ τὸ πνεῦμα διὰ νὰ ἐκλείγοντι οἱ πόλεμοι, αἱ ἀνομίαι καὶ τὸ ἔγκλημα. Ὁ κόπιληρον ἄρα τὸ μέλλον τοῦ ἔθνους ενδρίσκεται εἰς τὰς χεῖρας τοῦ διδασκάλου, διότι εἰς τὴν ἐπιφρονή τον διαπιστεύονται χιλιάδες παίδων οἱ δόποι οἱ δὲν ἔχοντι ἀλλην εὐκαιρίαν τοιαύτης ἀφυπνίσεως. Τὸ ἔργον τοῦ διδασκάλου εἰνε ἀνιαρὸν καὶ ἀχαρι, μολαταῦτα εἰνε κολοσσαία δύναμις ἐκ τῆς δοίας ἐξαρτῶνται αἱ τύχαι τοῦ κόσμου. Ὁμιλῶν εἰς συνέδριον διδασκάλων δ' Ἀνατόλη Φράγς, ἔλεγεν «Ἀφυπνίζοντες τὰς καρδίας τῶν παίδων διαπλάσσετε τὴν ἀνθρωπότητα. Μετά τὴν πανωλεθρίαν τοῦ μεγάλου πολέμου καὶ μετά τὰ ἐπακόλουθα τῆς μετ' αὐτὸν εἰργήτης, ἡ ἀναδημιουργία εἰνε ἴδικόν σας ἔργον». Ἀληθῶς δέ μέγας κίρδυντος οἰασδήποτε χώρας σήμερον πηγάζει ἀπὸ τὰς παλαιὰς διδασκαλίας περὶ πολεμικῆς δόξης καὶ περὶ μίσους πρὸς τὰ ἀλλα ἔθνη. Τοιαῦτα διδάγματα δὲν ἀνέχεται σήμερον δ ἀνθρωπισμός, ἀλλ' ἀπαιτεῖ, κατὰ τὴν φρᾶσιν τοῦ Ἀνατόλη Φράγης, «νὰ καύσωμεν πᾶν βιβλίον διδάσκον μίσην καὶ νὰ ἐντυπώσωμεν εἰς τὴν καρδίαν τῶν μαθητευομέρων τὰ ἰδεώδη τῆς ἀλληλεγγύης, τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ἔργασίας. Ἡ εὐθύνη λοιπὸν τοῦ διδασκάλου εἰνε πολὺ μεγάλη. Ἀπὸ τὸ πτεῦμα τον οἱ μαθητευόμενοι πρόκειται ν' ἀττλήσοντι τὸν χαρακτῆρα των, ὅπως τὰ φυτὰ καὶ τὰ ἄνθη ἀττλοῦν τὴν ζωὴν των ἀπὸ τὸν Ἡλιον.

## Πολύτιμον προσόν.

Βάσις τῆς ἀνθρωπιστικῆς διδασκαλίας είνε τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὰ ἀνυπεράσπιστα ζῆται. Ἰδού τί λέγει ὁ Ἐπιθεωρητὴς τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀστυνομίας κ. Κοττρέλ «Ἐχω πεῖς τοὺς εἰκοσιπέντε ἐπῶν ὡς ἀστυνομικὸς καὶ ἔχω ἀντιληφθῆ ὅτι σπανίως γίνεται τις ἐγκληματίας, ἐὰν ἔχῃ ἀπὸ τετρητος διδαχῆς τὸ ἀγαπᾶ τὰ ζῆται. Ἐρευνῶν δὲ τὰ αἴτια τῆς ἐγκληματικότητος ἔχω πεισθῆ ὅτι ἡ ἔλλειψις ἀνθρωπιστικῆς μορφώσεως είνεται ἡ κυρία πηγὴ τοῦ ἐγκλήματος». Ὁ δὲ ἔξοχος Γάλλος συγγραφεὺς καὶ καθηγητὴς κ. Ντὲ Σαιλλὺν λέγει. «Ἐχω πρὸ πολλοῦ σχηματίσει τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ καλωσύνη πρὸς τὰ ζῆται παράγει μεγάλα ἀποτελέσματα καὶ ὅτι τὸ συνναίσθημα τοῦτο τοῦ ἀνθρωπισμοῦ είνεται ἄμα πηγὴ ὑλικῆς εὐπορίας καὶ ἀφετηρία ἥμικῆς εὐδαιμονίας. Τὰ ἀποτελέσματα τῆς διδασκαλίας μου είνεται εἰς ἄκρον εὐχάριστα διότι παρατηρῶ μεγαλητέραν τάξιν καὶ εὐγένειαν μεταξὺ τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν μου». Ταῦτα ἐπιβεβαιοῦ καὶ ὁ ἀρχηγὸς τῶν Προσκόπων τῆς Ἀγγλίας, ὁ δρόποιος προσθέτει ὅτι «ἡ πρὸς τὰ ζῆται στοργὴ καθίσταται μόνιμον πολύτιμον προσδόν ἀπαξ ἐντυπωθῆ ἐις τὴν τρυφερὰν ὑλικίαν καὶ είνεται εὔκολον νὰ ἐντυπωθῇ ποὺν περάσονταν τὰ ἔτη ἐκτὸς τούτου ἀπὸ τὴν στοργὴν πρὸς τὰ ζῆται ἀναπτύσσεται τὸ πνεῦμα τῆς συμπαθείας πρὸς τοὺς δμοίους μας ἀντικαθιστῶν τὴν ἐπικρατοῦσαν φιλαντίαν». Δέν πρόκειται περὶ «ζωοφιλίας», λέξεως ἣς ἔχει ἄλλο νόημα. Ἐκ πληροφοριῶν τὰς δροίας παρέχονταν αἱ ἐφημερίδες τῆς Καλλιφορνίας σχετικῶς μὲ τὴν ἐκεὶ ἀνθρωπιστικὴν κίνησιν, μανθάνομεν ὅτι εἰς μίαν περιοχὴν τοῦ Ἀγίου Φραγγίσκου, ἔνθα ἀκμάζει τὸ Κολλέγιον Τζέφφερσον, ἔχει παρατηρηθῆ μεγάλη μεταβολὴ συνναϊσθημάτων ἀπό τινων ἐπῶν. Ἀλλοτε, ἀλλοίμονον εἰς τὰ ἀπροστάτευτα ἡ ἀδέσποτα ζῆται. Ἐρραβδίζοντο καὶ ἐλιθοβολοῦντο, δῆπος ἐρραβδίζετο καὶ ἐλιθοβολεῖτο ἀλύπητα πᾶς Κινέζος ὁ δρόποιος ἐτόλμα νὰ εἰσχωρήσῃ εἰς τὴν περιοχὴν ἐκείνην. Σήμερον τοιαύτη ἀπαρθρωπία οὐδέποτε συμβαίνει καὶ δύνατος είνεται διότι εἰς τὸ Κολλέγιον καταβάλλεται μεγάλη προσπάθεια πρὸς ἀνθρωπιστικὴν μόρφωσιν. Ἡ διευθύντρια κυρία Μῶρφ φέρει δραγανώσει τοὺς μαθητὰς καὶ τὰς μαθητρίας εἰς ἀνθρωπιστικὰς δμάδας (Bands of Mercy) συναποτελουμένας ἀπὸ 350 μέλη, ἕκαστον τῶν δροίων φέρει εἰδικὸν σῆμα ἐμφατίνον τὸν ἀνθρωπιστικὸν χαρακτῆρα τῆς δραγανώσεως.

## Ἐξαγνισμὸς χαρακτῆρος.

Ἡ παιδικὴ ἰδιοσύντασία παρουσιάζει ἴδιαιτέραν εἶκαιοτέραν διὰ νὰ ἐντυπωθῇ τὸ ἀνθρωπιστικὸν συνναίσθημα. Ἡ ψυχολογία τῶν παίδων είνεται τοιαύτη, ὥστε περισσότερον ἐνδιαφέρονται διὰ τὰ ζῆται παρὰ διὰ τοὺς ἀνθρώπους. Ὁ διδάσκαλος ἐπωφελεῖται τοῦ χαρακτηριστικοῦ τούτου καὶ δίδει τὴν δέονταν κατεύθυνσιν τοῦ συνναϊσθημάτος τῆς δικαιοσύνης, εἴτε προκειμένου περὶ ζώων, εἴτε περὶ ἀνθρώπων. Ἡ λέξις «ζωοφιλία» δέν είνεται κατάλληλος δρος. Φαντάζονται πολλοὶ ὅτι ἡ ἀνθρωπιστικὴ μόρφωσις γίνεται χάριν ἴδιως τῶν ζώων. Αὐτὸς είνεται

ἔσφαλμένη ἀντίληψις. Κυρίως καὶ πρωτίστως ἡ ἀνθρωπιστικὴ μόρφωσις ἀποβλέπει εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν παιδών. Ἐὰρ δὲ ἀγὼν τοῦ ἀνθρωπισμοῦ ἀπέβη ὁ φέλιμος εἰς τὰ ζῆα, ἀπείρως ὁ φελιμώτερος ἔχει ἀποβῆναι εἰς τὸν ἀνθρώπινον χαρακτῆρα. Πολὺ περισσότερον ἔχει συντελέσει εἰς τὸν νὰ ενδύνη τὸν δρίζοντα τῆς ἀνθρωπίνης διανοίας καὶ νὰ ζωοποιήσῃ τὰς συμπαθείας τῆς ἀνθρωπίνης καρδίας παρὰ εἰς τὸ νὰ μετριάσῃ τὰ δεινοπαθήματα τῶν ζώων. Ἀνεν ὑπερθρολῆς δύναται τις νὰ θεωρήσῃ τὴν ἀνθρωπιστικὴν μόρφωσιν ὃς τὸ σπουδαιότερον ἐθνικὸν συμφέρον, διότι ἐπιζητεῖ θεμελιωδῶς τὸν ἔξαγνισμὸν τοῦ χαρακτῆρος ἐξ ἀπαλῶν δυνάμων.

### ‘Ανθρωπιστικαὶ Όμάδες.

“Η γόρυμος ἰδέα τῆς ἰδρύσεως ἀνθρωπιστικῶν ὅμαδων (Bands of Mercy) ἔχει ἀποβῆναι πολύτιμος συνεπίκονδος διὰ τὸν ἐπιδιωκόμενον σκοπὸν τοῦ νὰ ἀποτελέσῃ ἡ ἀνθρωπιστικὴ μόρφωσις οὐσιώδεις χαρακτηριστικὸν τοῦ κοινωνικοῦ καὶ ἐθνικοῦ βίου. Ἀφ’ ἐνὸς δὲ διδάσκων ἀναπτύσσει τὰς ἀρχὰς τοῦ ἀνθρωπισμοῦ κατὰ τὸ πρόγραμμα, ἀφ’ ἑτέρουν αἱ ὅμαδες συγκροτοῦν πρὸς συζήτησιν ἴδιαιτέρας συνεδριάσεις. Συνήθως δὲ διδάσκαλος προτείνει τὴν ἰδρυσιν μιᾶς τοιαύτης ὅμαδος καὶ ἐκλέγεται πρόεδρος αὐτός, ἐκτὸς ἐὰν προτιμηθῇ τις τῶν μαθητῶν, ὅπως καὶ εἰς γραμματεύς. Αἱ συνεδριάσεις συγκροτοῦνται ἀπαξ τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνός. Τὸ πρόγραμμα τῆς συνεδριάσεως συνίσταται εἰς ἀπαγγελίας, ἀναγγώσματα, ἀνέκδοτα σχετικὰ μὲ τὸ θέμα. ”Η, ἀντὶ συνεδριάσεως, ἡ ὄμιλος θεωρεῖται ἐν λειτουργίᾳ δοσάκις δὲ διδάσκαλος, ἀνεξαρτήτως τοῦ μαθήματος, ἀφιερώσῃ δλίγα λεπτὰ εἰς τὸ θέμα τῆς ἀνθρωπιστικῆς μορφώσεως. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, εἰς τῶν μαθητῶν ψρατεῖ, δίκην πρακτικῶν, σημειώσεις εἰς ειδικὸν βιβλίον. Εἰς οὐδεμίαν πληρωμὴν ὑπόκεινται τὰ μέλη τῆς ὅμαδος. Μέλος αὐτῆς γίνεται ἀπλούστατα πᾶς δοτις ἐπογόραψει τὴν ἔξης δήλωσιν.

“Ἐννοῶ νὰ φέρωμαι μὲ ἀγάπην πρὸς δλα τὰ ζῆα καὶ νὰ προσπαθῶ νὰ τὰ προστατεύω κατὰ πάσης σηληρότητος.

Πλήρεις δόηγίας διὰ τὴν ἰδρυσιν καὶ λειτουργίαν ἀνθρωπιστικῶν ὅμαδων ἀποστέλλει πατέρι τῷ αἰτοῦντι ἡ ‘Ἐταιρεία Προστασίας τῶν Ζώων, δόδος Ἀκαδημίας 10, Ἀθῆναι.

### ‘Η διεξαγωγὴ τῆς διδασκαλίας.

“Οσον ἀφορᾷ τὸν τρόπον καθ’ ὃν δύναται νὰ διεξάγεται ἡ διδασκαλία πρὸς ἀνθρωπιστικὴν μόρφωσιν, ἵσχουντο οἱ ἔξης κανόνες.

1. “Ἀπαξ τῆς ἑβδομάδος ἀπαγγέλλεται ὑπὸ τοῦ διδασκάλου καὶ ὑπὸ τῶν μαθητῶν ἡ δήλωσις τῆς ἀνθρωπιστικῆς Όμάδος.

2. “Ἐπ τοῦ μαροπίτακος ἀναγράφεται κατάλληλος, ἀλλὰ σύντομος φράσις καὶ διατηρεῖται γεγαμένη, μέχρου οὖν ἐντυπωθῆ εἰς τὴν μημήν τῶν μαθητῶν ἀφετά, ὥστε νὰ δύναται νὰ τὴν ἀπαγγέλλουν ἀπὸ στήθους. Κατόπιν ἀναγράφεται ἄλλη καὶ διατηρεῖται ὅμοιως ὅπως ἡ προηγούμενη.

3. “Ο διδάσκαλος συχνὰ φροντίζει ν’ ἀφηγῆται κανένερ ἐπεισόδιον

τὸ δόποῖον ἔχει παρατηρήσει σχετικῶς μὲ καλὴν ή κακὴν μεταχείρισιν  
ζών τυρος.

4. Ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν διδάσκαλος ἀναγινώσκει εἰς τὸν μα-  
θητὰς ἀνέκδοτα καὶ συντόμους ἴστορίας περὶ ζώνων δομοίας μὲ τὰς  
εἰς τὴν σελίδα 19 τοῦ παρόντος ἐγχειριδίουν.

5. Προσκλήσει τοῦ διδασκάλου ἔκαστος μαθητῆς ἐκ περιτροπῆς  
ἐκλέγει περικοπὴν ἐκ βιβλίου, ή ποιήματος σχέσιν ἔχονσαν μὲ τὸν  
βίον τῶν ζώνων, πρὸς ἀπαγγελίαν. Χάριν δὲ ἀσκήσεως διδάσκαλος  
δίδει πρὸς σύνθεσιν θέμα τι ὅλα τὰ ὑποδεικνύμενα ἐν σελίδῃ 10.

6. Ὁ πρόεδρος τῆς Ἀνθρωπιστικῆς Ὀμάδος ὑποδεικνύει ἐνίστε  
ζηλωτὴν τινα τῶν ἀνθρωπιστικῶν ἀρχῶν καὶ διδάσκαλος τὸν προσ-  
καλεῖ, ἵνα διμιήσῃ εἰς τὸν μαθητὰς ἐπὶ δέκα λεπτὰ σχετικῶς μὲ  
τὸν κόσμον τῶν ζώνων.

7. Εἰς τὸ δωμάτιον τῶν μαθημάτων διατηρεῖται ἀνηρτημένη  
ώραία εἰκὼν παριστῶσα ζῷα ή σκηνὰς ἐκ τοῦ κόσμου τῶν ζώνων.

8. Ἀναγράφονται εἰς τιμητικὴν δέλτον τὰ ὄντα μαθητῶν  
ὅσοι δύνανται τὸν ἀναφέροντα τὰ περισσότερα ἀξιοσημείωτα πιηνὰ τὰ  
δποῖα ἔχοντα παρατηρήσει.

9. Ἐνίστε διδάσκαλος διμιεῖ εἰς τὸν μαθητὰς ἐπὶ δέκα λεπτὰ  
περιγράφων μεγάλας προσωπικότητας διακριθείσας ἐν τῇ Ἰστορίᾳ  
διὰ τὴν ἀνθρωπιστικὴν των δρᾶσιν, οἷον τὸν Πλούταρχον, τὸν Ἀγιον  
Φραγγίσκον, τὸν Ἱερεμίαν Βέρθαμ, τὸν Ριχάρδον Μαρτίνον, τὸν Ἐρ-  
ρίκον Βέργη, τὸν Γεώργιον Θόργυδικον Ἀντζελλή, παραπέμπει δὲ εἰς τὰς  
μελέτας Προφῆται τοῦ Ἀνθρωπισμοῦ ἐν τῷ περιοδικῷ Ἐρευνα  
τῆς Οξφόρδης, Τόμ. Α' καὶ Β' 1901.

10. Λίσ τοῦ μηνὸς διδάσκαλος ἡ τις τῶν μαθητῶν κάμινε ἀγα-  
κοίνωσιν ἐξ ὅσων ἔχει πληροφορηθῆ περὶ τῆς διεθνοῦς ἀνθρωπιστι-  
κῆς κυρίσεως, ἀναφέων τὸ ἔργον, τὸ δποῖον διεξάγοντα εἰς τὰς δια-  
φόρους χώρας αἱ Ἐπαιρεῖται Προστασίας τῶν Ζώνων καὶ τὸ ἀποτε-  
λέσματα αὐτῶν, ὡς, φέροντες εἰπεῖν, τὸ ἀξιοσημείωτον ἀποτέλεσμα τοιαύ-  
της ἔργασίας ἐν τῇ Β. Ἀφοικῆ μεταξὺ τῶν Ἀράβων, ἔνθα, ἐντὸς  
δλίγων ἐτῶν, ἐσημειώθη σπουδαιοτάτη ἐλάττωσις τῆς πρὸς τὰ ζῷα  
σκληρότητος.

### Πορίσματα.

Ἐκ τῆς πείρας διαφόρων σχολείων ἔνθα ἡ ἀνθρωπιστικὴ μόρφω-  
σις εἴνεται στοιχεῖον διδασκαλίας συνάγονται τὰ ἔξης πορίσματα: Διό  
ἵμερος τῆς ἐβδομάδος δλα τὰ μαθήματα συσχετίζονται μὲ τὴν διδα-  
σκαλίαν ταύτην.—Τὸ πλεονέκτημα εἴνεται ὅτι ἐντυπόνονται εἰς τὸν μα-  
θητὰς ἀρχαὶ δικαιοσύνης καὶ καλωσύνης πρὸς τὰ χρόνιμα ζῷα.—Ἐίνε  
δὲ λιαν ἐνθαρρυντικά τὰ ἀναγραφόμενα ἀποτελέσματα τῆς ἀνθρωπιστι-  
κῆς διδασκαλίας.—Τὰ κατοικίδια ζῷα τινγάροντα περισσότερας ἐπιμε-  
λείας καὶ στοργῆς.—Ἐχει σχηματισθῆ ἡ ἀπτίληψις ὅτι ἀποβαίνει εἰς  
ὑλικὸν κέρδος τοῦ ἀνθρώπου ἡ περιποίησις τῶν ζώνων.—Συγκενομέ-  
νως ὑπολογίζεται καὶ ἐκ ταμειακῆς ἀπόψεως ἡ πρόσοδος ἐνὸς ἀγρο-  
κτήματος συνεπείᾳ καλῆς διατηρήσεως τῶν ἐν αὐτῷ ζώνων.—Σπου-

δαιότατον δὲ εἶνε τοῦτο ὅτι ἔχει παρατηρηθῆναι μετατροπὴ τοῦ χαρακτῆρος τῶν νέων εἰς εὐμενῆ καὶ φιλάλληλον καὶ ὑπάρχοντι περιπτώσεις δεικνύουσαι σφρόδαρά μέχοι δακρύων θλῖψιν διὰ ἐπισυμβάσαν σκληρότητα πρὸς ζῆφον ἢ ἄλλην δεινήν ταλαιπωρησιν αὐτοῦ. — Εἰς πολλὰ σχολεῖα κατὰ προτίμησιν ἀνακοινοῦνται περιπτώσεις καθὼς ἡς κατωθώμηται παρέχεται ἄνεσις καὶ εὐζωΐα εἰς ζῆφον, οὐδέποτε δὲ ἀνακοινοῦνται περιπτώσεις σκληρότητος ἢ δεινῆς ταλαιπωρήσεως. — Ἐν γένει γονιμώτατον ἔχει ἀποδειχθῆναι σύστημα τῶν ἀπαγγελιῶν, ἀφηγήσεων, ἀσμάτων, εἰκόνων σχετικῶν μὲν τὰς ἀρχὰς τοῦ ἀνθρωπισμοῦ. — Ἄλλα δὲν ἔχει ἀνάγκην διδάσκαλος ἵνα πρὸς τοῦτο ἔξαρταται ἀπὸ ὀρισμένον πρόγοραμμα, ἀλλ᾽ διμιεῖ ἐκάστοτε ἐξ ἐμπνεύσεως τῶν εἰρημένων ἀφηγήσεων καὶ ἀπαγγελιῶν.

### Ἄξιώματα.

Ἐπὶ τοῦ μανδροπίγακος, ἀγαροάφορται φράσεις οἵτινες:

Τὰ ζῆφον δικαιώματα δύως καὶ οἱ ἀνθρωποι.

Τὰ πτηνά εἴνεται εὐεργετικά εἰς τὴν Γεωργίαν τὸ ἀμερικανικὸν ὑπονομεῖον τῆς Γεωργίας ἀνήγγειλεν ὅτι ἔκαστος φρῦνος συνεισφέρει εἰς τὸ Κράτος εἴκοσι δολλάρια κατ᾽ ἕτος, ὡς ἐντομοφάγος.

Τὸ ποταπώτατον τῶν ἐγκλημάτων εἴνεται ἡ σκληρότης.

Ἡ σκληρότης ἀναχαιτίζει τὴν πρόοδον τοῦ ἔθνους.

Ἡ καλωσύνη εἴνεται πολύτιμον προσόν, τὸ δποῖον ἀξίζει τὰ καλλιεργοῦμεν ὡς ὠραίαν τέχνην.

Οὐδέποτε χάρει τις ἐκτελῶν μίαν στοργικὴν πρᾶξιν.

Κανόνιζε κάθε πρωΐ, ἵνα, ἐντὸς τῆς ἡμέρας, ἐκτελέσῃς τὴν ὡς οἶον τε μεγαλητέραν καλωσύνην.

Βλέπεις ζῆφον ἢ ἀνθρωπον ἀπροστάτευτον; γίνε προστάτης του.

Οἱ ἀληθῆς ἡρωσμὸς εἴνεται ἡ γλυκύτης.

Ἡ στοργὴ εἴνεται γλῶσσα τὴν δποίαν δὲν ὑπάρχει ἀνθρωπος οὔτε ζῆφον ποῦ τὰ μὴ τὴν ἐννοοῦ.

Οἱ σκληρὸις εἴνεται ἀγαρόδος· ἥρως εἴνεται διὸ φιλεύσπλαγχνος.

Αἱ στατιστικαὶ δεικνύονται ὅτι ἐν Ἀμερικῇ τὰ πτηνά πλοντίζονται τὴν Γεωργίαν κατὰ ἔκατὸν ἔκατομμύρια δολλάρια κατ᾽ ἕτος.

Μόνον τὸ γεγονός ὅτι τὰ ζῆφον δὲν διμιοῦν ἀρκεῖ τὰ ἐπιβάλλη εἰς τὸν ἀνθρωπον τὴν ὑποχρέωσιν τὰ εἴνεται γλυκὺς καὶ ὑπομονητικός.

Ἐὰν ἔλειπαν αἱ ὑπηρεσίαι τὰς δποίας μᾶς παρέχουν τὰ πτηνά, ή Γῆ θὰ ἐμενει γοήγορα ἀκατοίκητος.

Μεταχειρίζονται τὸν ἄπλον σου δύως θὰ ἥθελες τὰ σὲ μεταχειρίζωται ἔὰν ἥσο ἄπλος.

Οἱ χοῖδος εἴνεται ἔχι μόνον ἔτα ἀπὸ τὰ τομογρέστερα κατοικίδια ζῆφο, ἀλλὰ καὶ ἔξαιρετικῶς καθαρόν.

Πᾶσα σκληρὸς πρᾶξις ἔξαρτείνεται τὸν ἐκτελοῦντα αὐτήν.

Οἱ μὴ ὁντικές γλυκύς, εἴνεται σκληρός.

Πᾶν ἔμψυχον δὲν ἔχει ἴδιαίτερον ἔργον τὰ ἐκτελέσῃ ἐν τῷ κόσμῳ. Δὲν ὑπάρχει σοφία μεγαλητέρα τοῦ ἀνθρωπισμοῦ.

Τὰ ζῆφον μέλη τῆς παγκοσμίου ἀδελφότητος καὶ δημοκρατίας.

### Συνθέσεις.

“Εν ἀνέκδοτον διὰ τὸ σκυλί μου. — Πῶς ἔβοήθησα ἐν ἀποστάτευτον ζῷον. — Βοήθεια διδομένη εἰς ἄγρια πτηνά. — Μικρὰ παιδία ὡς βοηθόι. — Διατί εἶνε σκληρὸν ρ' ἀφαιροῦ τις τὰ ανγά τῶν πτηνῶν. — Διατί πρέπει νὰ μὴ φονεύωμεν τὰ πτηνά. — Ή γάτα μου. — Γενναῖαι πράξεις σκύλων. — Σκύλοι γνωστοί μου. — Διάφοροι τρόποι κάλωσύνης πρὸς τὰ ζῷα. — “Ἄγρια πτηνά γνωστά μου. — Ωραῖαι πεταλοῦδαι γνωσταὶ μου. — Περιγραφὴ εἰκόνος δεικνυόντος στοργὴν πρὸς τὰ ζῷα. — Πῶς προσελκύονται τὰ πτηνὰ εἰς τὸν κῆπον. — Τί πράττει ἡ ἀνθρωπιστική μας δύναται τὰ ζῷα. — Εἰς τί συνίσταται ὁ μέγας νόμος τοῦ μὴ βλάπτειν. — Ποίαν ἔννοιαν ἔχει ὁ παναδελφισμός. — Πῶς ἡμπορεῖ νὰ τρέφεται ὁ ἀνθρωπός χωρὶς νὰ σφάξωνται ζῷα. — Ή χρησιμότης τῶν φρύνων. — Η χρησιμότης τῶν πτηνῶν. — Πῶς διακρίνωμεν τὰ διάφορα πτηνά. — Τί χρεωστοῦμεν εἰς τὰ ζῷα. — Απαρίθμητης τροφῶν αἱ δοῖαι ἡμποροῦν ρ' ἀντικαταστήσονταν τὸ κρέας. — Διατί δὲν πρέπει νὰ κλείωμεν τὰ πτηνὰ ἐντὸς κλωρῶν. — Εἶνε δρόθιον νὰ κλείωμεν τὰ ἄγρια ζῷα ἐντὸς κλωρῶν; — Τί ἔχει κάμει ὁ ἵππος διὰ τὸν ἀνθρωπον. — Τί ἔχει κάμει ὁ σκύλος διὰ τὸν ἀνθρωπον. — Ασυλα πτηνῶν. — Γατάκια τὰ δύοια δὲν θέλουμεν νὰ διατηρήσωμεν ζωντανά, πρέπει νὰ θανατοῦνται ἀμέσως καὶ ἀνωδύνως. — Μεταφερόμενα πουλιά, δὲν πρέπει νὰ κρατοῦνται ἀπὸ τὰ πόδια. — Εργαζόμενα γαλδονοράκια πρέπει νὰ ἔχουν πᾶσαν περιποίησιν. — Σκληρότητες ἐξ ἀπερισκεψίας. — Σκληρότητες τῶν πειραμάτων τῆς ζωοτομίας. — Σκληρότητες γυμνάσεων ζώων πρὸς τροφήν. — Σκληρότητες πρὸς πτηνὰ καὶ ἄλλα ζῷα χάριν τῆς μόδας. — Σκληρότητες χάριν κυρηγήσουν. — Σκληρότητες χάριν συντηρησεως θηριοτροφείου. — Πῶς προστατεύονταν τὰ ζῷα διάφορα κράτη. \*) — Απὸ πότε καὶ πῶς ἐκινήθη ἐν Ελλάδι τὸ ὑπὲρ τῶν ζώων ἐνδιαφέρον. \*)

Πᾶς διδάσκαλος ἔχει ἀγαριμήτους ἐνκαιδίας δύος δημιουργίησης τὸ συναίσθημα τὸ ἀπαιτούμενον διὰ τὴν ἐπιμέλειαν τῶν ζώων καὶ τὴν προσήκουσαν μεταχείρισιν αὐτῶν, ἀγαπιόσσων τὸ ἔμφυτον παντὸς παιδίου ἐνδιαφέρον διὰ τὰ ζῷα. Η ἀριστή χρησιμοποίησις τῶν τοιούτων ἐνκαιδίων εἶνε δῇ ἡ διὰ παραινέσεων καὶ ἐντολῶν, ἀλλὰ ἡ διακέντησις τῆς ψούμορος πρὸς τὰ ζῷα στοργῆς τῶν παΐδων. Αὐτὴ ἡ ψούμων στοργὴ εἶνε ἡ μόνη ἐδραία βάσις ἐφ' ἣς διδάσκαλος δύναται νὰ οἰκοδομήσῃ τὴν κατάλληλον ψοτροπίαν. Θὰ τὸν βοηθήσουν πρὸς τοῦτο αἱ διδόμεναι ἐν τῷ παρόντι ἐγχειριδίῳ τύξεις καθὼς καὶ αἱ ἐπακολουθοῦσαι ίστορίαι (σελ. 19).

Ἐγένετο ἀγαριζόρητον ὅτι μέγα μέρος τῆς σκληρότητος πρὸς τὰ ζῷα καὶ τῆς κακομεταχειρίσεως αὐτῶν πηγάζει ἀπὸ ἀμάθειαν—μερικαὶ κακαὶ ἔξεις σχηματισθεῖσαι ἥδη πρέπει νὰ ἐκριζωθοῦν. Τούτον ἐγένετο πολὺ ἐπάραγκες, ἵνα ὁ διδάσκαλος ἐφιστᾶ ἀπὸ καιροῦ εἰς

\*) Βλέπε περὶ τούτους ἐφημερίδα «Πρωταν», 31 Μαΐου 1931, σελ. 5.

καιρὸν τὴν προσοχὴν τῶν μαθητῶν εἰς τὸν κάτωθι κατάλογον τῶν διαφόρων «Μῆ» ἦτοι τῶν ἐπιβαλλομένων ἀπαγορεύσεων. Προσέτι εἶνε ἐπάναγκες τὰ ἐφιστᾶ τὴν προσοχὴν των εἰς τὰς δόηγίας περὶ ἐπιμελείας τῶν δύο κατοικιδίων ζῷων—τῆς γάτας καὶ τοῦ σκύλου. Ἀφοῦ ἀναπτυχθῇ ἡ δι’ αὐτὰ φροντὶς τῶν παίδων, εἶνε μεγαλητέρα ἡ πιθανότης, διτὶ θὰ ἐξακολουθήσουν τὰ φέρονται καὶ πρὸς τὰ ἄλλα ζῷα ὡς δεῖ.

## ΤΑ ΖΩΑ ΚΑΙ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ

### Δεκατέσσαρες ἀπαγορεύσεις

#### Μῆ

1. **Μῆ** διατηρήσεις ζῷων, ἐὰν δὲν δύνασαι νὰ τὸ περιποιηθῆται ὅπως πρέπει. Προτιμότερον νὰ τὸ φονεύσῃς εὐσπλαγχνιῶς παρὰ νὰ τὸ διατηρήσεις ἀσπλάγχνως. Οἱ κατοικοῦντες ἐν Ἀθήναις ἢ εἰς τὰ περίχωρα ἡμιποροῦν νὰ παραδώσουν ταῖς γάταις των καὶ τὰ σκυλιά των εἰς τὸ Ἀσυλον τῶν Ζύψων, πλησίον τοῦ Βοτανικοῦ Κήπου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐλευσίνος. Ἡ διεύθυνσις τοῦ Ἀσύλου ἐὰν δὲν δύναται νὰ εὕρῃ ἑστίαν δι’ αὐτά, τὰ θανατόνει ἀνωδύνως. Οἱ κατοικοῦντες μακράν, ὀφείλουν νὰ ἐπικαλεσθοῦν τὴν βοήθειαν ἐνδεκτηκάτρου, ἢ, ἐλλείψει πτηνικάτρου, ὀφείλουν νὰ ζητήσουν τὴν συμβούλην ἐνὸς λατροῦ. Ἐν περιπτώσει ἐπειγόντης ἀνάγκης, ἡμιποροῦν νὰ γράψουν εἰς τὴν Ἐταιρείαν Προστασίας τῶν Ζύψων, ὁδὸς Ἀκαδημίας 10 Ἀθήνας, ζητοῦντες ὁδηγίας.

2. **Μῆ** ἀφίνης ἀσθενοῦν ζῷον νὰ δυνοφέρῃ χωρὶς λατρικὴν περιπόλησιν. Κτηνιάτρος εὑρίσκεται διαθέσιμος ἐν τῷ γραφείῳ τῆς Ἐταιρείας, ὁδὸς Ἀκαδημίας 10, καθ’ ἑκάστην, ὥρᾳ 12—2 καὶ προθύμως παρέχει συμβουλὰς δωρεάν.

3. **Μῆ** ἀφίνης τὰ κατοικίδιά σου ἀπροστάτευτα, ὅταν ἀναγκωρῇς τὸ καλοκαίρι, ἢ ὅταν μετακομίζεσαι εἰς ἄλλην κατοικίαν.

4. **Μῆ** ἀφίνης νεογνά γατάκια ἢ κουτάδια νὰ μεγαλώσουν ἐὰν δὲν συκοπεύῃς νὰ τὰ περιποιηθῆται ἢ εὕρῃς δι’ αὐτὰ ἑστίαν. Παρὰ νὰ μείνουν ἀπεριποίητα προτιμότερον νὰ τὰ θανατώσῃς πρὶν μεγαλώσουν.

5. **Μῆ** ἀδιαφορήσῃς, ἐὰν συμβῇ νὰ ἰδῃς ζῷον νὰ τὸ κακομεταχειρίζωνται, χωρὶς γὰρ πράξῃς πᾶν τὸ δυνατόν διὰ νὰ παύσῃ ἢ κακομεταχείρισις καὶ ἐμποδισθῇ πᾶσα ἐπανάληψις αὐτῆς. Ἐάν βλέπῃς ἀλιγόγον ἢ ἡμίονον δερόμενον, παρακάλεσε τὸν δέροντα νὰ παύσῃ. Ἐάν ἐξακολουθῇ δέρων, φύναξε ἔνα πολίσμαν, εἰς τὸ δυνατόν, ἢ ἀνάφερε τὸ γεγονός εἰς τὴν Ἀστυνομίαν καὶ εἰς τὴν Ἐταιρείαν Προστασίας τῶν Ζύψων.

6. **Μῆ** διστάσῃς νὰ ἐπέμβῃς διάκις ἰδῆς ζῷον φέρον ἢ σύρον πάρα πολὺ βαρύ φορτίον. Ἐάν δὲ δόηγδες τοῦ ζώου ἀδιαφορήσῃ εἰς τὰς παραστάσεις σου, ἢ Ἀστυνομία καὶ ἡ Ἐταιρεία θὰ λάθουν ἀμέσως ὑπ’ ὅψιν τὴν ἐπέμβασίν σου.

7. **Μῆ** προσπεράσῃς καθ’ ὁδὸν ζῷων ὑποφέρον, χωρὶς γὰρ φροντίσῃς νὰ τοῦ γίνῃ περιπόλησις. Ἰσως τὸ παραλάβῃς εἰς τὸ σπίτι σου καὶ τὸ ἐπιμελεῖθῇς ὅσον νὰ εὕρῃς τὸν κύριόν του. Ἐάν εἰνε βαρεία πληγωμέ-

νον, καλήτερα νὰ ἐπιστήσῃς τὴν προσοχὴν τῆς Ἀστυνομίας καὶ νὰ  
ζητήσῃς νὰ τοῦ δοθῇ ἀνώδυνος θάνατος. Ἐφ' ὅσον εἶνε ἀριστία ή  
Ἐταιρεία Προστασίας τῶν Ζώων, μὴ λείψῃς νὰ γνωστοποιήσῃς τὸ  
πρᾶγμα εἰς αὐτήν.

8. **Μὴ** λέγῃς, δσάκις βλέπης σκυλί, «δαχνάνει»; Ἐνθυμοῦ δτι δλί-  
γιστα σκυλιὰ δαχνάνουν ἐνόσῳ δὲν τὰ ἐνοχλῆς. Ἐνθυμοῦ προσέτι δτι  
ἔλλειψις ἐμπιστοσύνης δεικνυομένη διὰ σημειῶν φόδου, ἔξαπτει τὰ χεί-  
ριστα ἔνστικτα οἰουδήποτε ζῷου.

9. **Μὴ** στήνεις παγίδας διὰ ζῷα, ἐκτὸς ἐὰν εἶνε τοιαῦται ὥστε νὰ  
δίδουν τὸν θάνατον αὐτοστιγμεῖ. Αἱ πλεῖσται ποντικοπαγίδες εἶνε τοιαῦ-  
ται. Παγίδες ὅμως διὰλλα ζῷα δὲν εἶνε τοιαῦται καὶ ὡς ἐκ τούτου  
τὰ πιανόμενα ζῷα ὑποφέρουν τρομερὰν ἀγωνίαν—ἐνίστε ἐπὶ πολλὰς  
ἡμέρας.

10. **Μὴ** πιάνης πουλιὰ καὶ μὴ σκοπεύῃς κατ' αὐτῶν διὰ σφενδό-  
νης. Μὴ φονεύῃς μικρὰ πτηνά. Εἶνε ἀποτρόπαιον νὰ καταστρέψῃ τις  
ἀθύας ὑπάρξεις χάριν διασκεδάσεως.

11. **Μὴ** λιθοδόλης πτηνά—η ἄλλα ζῷα, ἐκτὸς ἐὰν πράγματα εύ-  
ρεθῆσι εἰς ἀμεσον κίνδυνον.

12. **Μὴ** χαλᾶς τὰς φωλεάς τῶν πουλιῶν.

13. **Μὴ** λησμονῆς δτι τὰ πτηνὰ καθὼς καὶ τὰ ψάρια πάσχουν φυ-  
λακιζόμενα. Ἐὰν διατηρήσῃς ψάρια ἐντὸς δοικίου, φρόντισε ἵνα τὸ δο-  
χεῖον εἶνε ἀρκετὰ εὐρύχωρον ὥστε νὰ κολυμβοῦν ἀνέτως.

14. **Μὴ** λησμονῆς δτι σὺ ὡς ἀνθρώπινον ὅν, προικισμένον μὲ τὸ  
δῆρον τὴν λαλιάς, ἔχεις καθήκον νὰ συμπαθῆς καὶ νὰ μεριμνᾶς διὰ τὰ  
ἄφωνα ζῷα, τὰ δόποια ἔχουν μεγάλην δυσκολίαν νὰ κάμουν γνωστὰς  
τὰς ἀνάγκας των.

\* \* \*

### Περιποίησις σκύλου.

Τὰ σκυλιὰ εἶνε ἐκτάκτως εὐαίσθητα ζῷα. Εύκολα προσθάλλονται  
καὶ εὔκολα ἀποθαρρύνονται η ἐνθαρρύνονται. Ὁπως δλα τὰ ζῷα, τὰ  
σκυλιὰ γνωρίζουν περισσότερα παρ' ὅσον ὑποτίθεται δτι γνωρίζουν, ὡς  
ἀντιλαμβάνεται τοῦτο δ ἀγαπῶν καὶ ἐνγοῶν αὐτά. Τὴν καλωσύνην η  
τὴν συλληρότητα τὰ σκυλιὰ τὴν αἰσθάνονται περισσότερον παρ' ὅσον  
γενικῶς πιστεύεται.

Εἶνε φρικαλέως βάρδαρος πρᾶξις η ἀποκοπὴ τῶν ὥτων η τῆς οὐρᾶς  
τοῦ σκύλου. Ἐκτὸς τοῦ δτι τοῦτο εἶνε ἀπάνθρωπον, δύγαται νὰ προξε-  
νήσῃ σοθαροτάτας νόσους. Πολλάκις ἐπέρχεται κώφωσις η ἀναπτύσ-  
σεται καρκίνος συνεπείᾳ τῆς ἀποκοπῆς ταύτης η δόπια ἐκθέτει τὰ ἐν-  
δότερα τοῦ ὡτός. Οὕτε πρέπει νὰ τραβᾶται τὸ αὐτὶ τοῦ σκύλου, εἴτε  
χάριν παιδιάς, εἴτε λόγῳ τιμωρίας. Πολλάκις ἐκωφάθησαν σκυλιά  
συνεπείᾳ τραβήγματος τῶν ὥτων.

Ἐὰν τὸ σκυλί σου πάθῃ παροξυσμόν, πρόσεξε νὰ μὴ ἐξέλθῃ εἰς τὸν  
δρόμον διότι καποιοις θὰ φωνάξῃ δτι εἶνε «λυσασμένον» καὶ ἵσως τὸ  
φονεύσουν. Βάλε το εἰς μέρος ησυχον καὶ σκοτεινόν, βρέχε τὸ κεφάλι  
του συγχά μὲ ψυχρὸν ὅσιο, ὀλίγας δὲ ὥρας ἀφοῦ ἀναλάβῃ δόσε του

θερμὸν γάλα. Διαρκοῦντος τοῦ παροξυσμοῦ, ἀπλῶς νὰ προσέχῃς γὰ μὴ αὐτοπληγωθῇ. Καλὸν εἶνε νὰ καλέσῃς κτηνίατρον.

Αλληλουαχόμενα σκυλιά, παύουν σχεδὸν πάντοτε τὴν διαιράγην ἐὰν ριψθῇ ἐπὶ τῶν κεφαλῶν των κουβᾶς ψυχροῦ ὅδατος.

Οταν τὸ σκυλὶ μαζεύεται καὶ κυρτοῦται, ἐνῷ πλησιάζει ὁ κύριός του ἀντὶ νὰ τρέχῃ χαρούμενον νὰ τὸν προϋπαντήσῃ, δὲν εἶνε αὐτὸ ἀρκετὴ ἀπόδεξις ὅτι ὁ κύριός του φέρεται πρὸς αὐτὸ σκληρῶν; Πολλοὶ, διασῆλοιν ὅτι ἀγαποῦν τὰ σκυλιά, ἐντούτοις μεγάλη ἐπικρατεῖ πρὸς αὐτὰ σκληρότης ἔνεκα ἀμαθείας. Αγνοοῦν τὰς στοιχειωδεστέρας ἀνάγκας των. Ἐξ ἀμαθείας τὰ τρέφουν ὑπὲρ τὸ δέον, ἐξ ἀπερισκεψίας τὰ στερούν καὶ τῆς ἀναγκαίας τροφῆς, ἐκ κακεντρεχείας τὰ μαστίζουν, τὰ λιθοδολοῦν, τὰ λακτίζουν, τὰ τυσαννοῦν καὶ ὄμως παρ' ὅλα ταῦτα ὁ σκύλος διαιρένει ἐσαεὶ ὁ πιστὸς τοῦ ἀνθρώπου φίλος.

Μία ἀπὸ τὰς συνηθεστέρας σκληρότητας εἶνε ἡ ἀλυσοσόδεσις τοῦ σκύλου. Καὶ τὰ ἡπιώτερα σκυλιά, ὡς γνωστόν, ἔχουν ἀνάγκην καθημερινῆς κινήσεως καὶ δὲν εἶνε δυνατόν νὰ διατηροῦνται ἐν ὅρεϊ, ἢ γαλήνῃ ἀνευ κινήσεως. Τοὺς εἶνε πολὺ μεγάλο μαρτύριον αὐτὴ ἡ ἀλυσόδεσις, δεδομένου ὅτι τὸ σκυλὶ ἀγαπᾷ τόσον τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν κίνησιν. Ἔτι μεγαλήτερον εἶνε τὸ μαρτύριόν του, ἐάν, δταν εἶνε δεμένον, ἐπικρατῇ κακοκαιρία, ψύχρα, βροχή. Οὐδὲν ἄπορον ὅτι τόσον συχνὰ διαρρηγγύουν τὰς ἀκοάς μας αἱ δύνηραι ὄλακαι κάποιοι ταλαιπώρου ἀλυσοδεμένου σκύλου ἐπιμόνως ζητοῦντος ἔλεος καὶ ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τὸ μαρτύριόν του. Εἶνε καὶρός νὰ ἐνοήσουν οἱ ἀνθρώποι ὅτι δὲν ἔχουν δικαίωμα νὰ δένουν τὰ σκυλιά των γινόμενοι οὕτω καὶ αἰτία μεγάλης ἐνοχλήσεως εἰς τοὺς γείτονάς των. Ἐάν τὸ σκυλὶ εἶνε κακότροπον, καλήτερα γὰρ φονευθῇ ἀνωδύνως παρὰ νὰ ὑποφέρῃ.

Ἐάν δι' οἰνοδήποτε λόγον ἐπιβάλλεται ὁ περιορισμὸς τοῦ σκυλιοῦ καίτοι δὲν εἶνε ἐπικίνδυνον, διὰ τοῦτο τρόπος εἶνε νὰ τεθῇ ἐντὸς αὐλῆς μὲν ὑψηλὸν περίφραγμα ἐφ' δσον τοῦτο εἶνε δυνατόν, ἀλλως συνιστᾶται ἡ ἔχης μέθοδος: Δένομεν σύρμα ἀπὸ τὴν γωνίαν τοῦ σπιτιοῦ μέχρις ἑνὸς δένδρου εἴτε πασσάλου, εἴτε μεταξὺ δύο δένδρων. Τὸ σύρμα δύναται νὰ ἔχῃ μῆκος δέκα μέτρων. Ἀπὸ αὐτὸ κρεμοῦμεν διὰ δακτυλίου μίαν ἀλυσσίδα ἡ δερματίνην λωρίδα. Ο δακτύλιος πρέπει νὰ εἶνε ἀρκετὰ πλατύς ὥστε νὰ τρέχῃ εύκολως ἐπὶ τοῦ σύρματος. Τὸ ἀλλο ἄκρον τῆς ἀλυσσίδας ἡ λωρίδος πρέπει νὰ ἔχῃ κρίκον προσαρμοζόμενον εἰς τὸ περιλαίμιον τοῦ σκύλου, δστις οὕτω δύναται νὰ τρέχῃ ἐμπρὸς καὶ διέσω καθ' ὅλον τὸ μῆκος τοῦ σύρματος. Δι' αὐτῆς τῆς μεθόδου διδεται εὐκαιρία εἰς τὸν σκύλον νὰ κινηται κάπως καὶ προσέτι ν' ἀποσύρεται εἰς τὴν σκιὰν ὅταν ὁ ἥλιος καίη. Σημειωτέον ὅτι ἀπαιτεῖται προσοχὴ διὰ νὰ κανονισθῇ ἡ προσαρμογὴ καταλλήλως, ὥστε ὁ σκύλος νὰ ἥμιπορῃ νὰ σηκωνεται, ἡ κάθεται, ἡ ἔξαπλωνεται, ἡ τρέχῃ χωρὶς κίνδυνον νὰ περιπλεχθῇ εἰς τὴν ἀλυσίδα.

Εἶνε πολὺ σκληρὸν νὰ δένεται ὁ σκύλος ὑπὸ τὴν ἀμαξαν, ἀναγκαζόμενος οὕτω καὶ ἀφοῦ κουρασθῇ νὰ ἔξακολουθῇ νὰ τρέχῃ, ἐπομένως νὰ ἔξαντληται. Πάρε τον ἐντὸς τῆς ἀμάξης, ἰδίως ὅταν κάμην ζέστην. Σκληρὸν εἶνε καὶ ν' ἀκολουθῇ τὸ ποδήλατον ἐνῷ διανύεις ἀποστάσεις.

Ἐὰν πηγαίνῃς μὲ κάτιον πάρε τον μαζύ σου μέσα, ἀντὶ νὰ τὸν ἀφήσῃς νὰ τρέχῃ δπίσω μὲ κίνδυνον νὰ ἔξαντληθῇ, η̄ χαθῇ, η̄ φονευθῇ ποὺ ἀλλων ὄχημάτων.

Εἶναι πολὺ ἐπικίνδυνον νὰ τοποθετῆται δ σκύλος ἐπὶ τῆς προβαθμίδος τοῦ αὐτοκινήτου. Βλάπτει τὰ γεύρα του καὶ τὴν ὑγείαν του ἐν γένει. Ἐπειτα δύναται νὰ ἔξιλισθησῃ καὶ χαθῇ η̄ φονευθῇ. Εἰς τινας χώρας ὑπάρχει νόμος ἀπαγορεύων τοῦτο καὶ πωλοῦνται φρεΐα ἐπίτηδες διὰ τοὺς σκύλους, τὰ δποῖα προσαρμόζονται εἰς τὰς προβαθμίδας τοῦ αὐτοκινήτου. Εἰς αὐτὰ δ σκύλος εἶναι ἀσφαλής καὶ ἀνέτως κάθεται.

Πολλάκις σκύλος, η̄ γάτα, ἐνῷ ἀνακητεῖ τροφὴν ἐντὸς ἀπερρυμένου κυτίου, θέτει τὴν κεφαλήν εἰς αὐτὸν καὶ κατόπιν ἀδυνατεῖ ν' ἀπαλλαγῇ χωρίς σοθαράν βλάβην. Διὰ τοῦτο εἶναι ἔργον ἀνθρωπιστικῆς προνοήσεως, δταν ἀπορρίπτωνται κενὰ κυτία νὰ κτυπῶνται προηγουμένως ὥστε νὰ ἐπιπεδωθοῦνται.

Ἡ τροφὴ τοῦ σκύλου πρέπει νὰ παρασκευάζεται μετὰ παρισκέψεως καὶ δχι δπως δπως. Τὸ νερὸ δποῦ πίνει πρέπει νὰ εἶναι φρέσκο καὶ τὸ ἀγγεῖον καθαρὸν καὶ πάντοτε προσιτόν. Πλὴν τούτου ἀπαιτεῖται φροντίς διὰ τὴν συχνὴν ἀλλαγὴν τοῦ νεροῦ.

Ο πρῶτος καὶ μέγιστος κανὼν διὰ τὴν ἐπιμέλειαν τοῦ σκύλου εἶναι καλωσόρη. Παραδιάζει τὸν κανόνα τοῦτον, δστις ἐμπνέει εἰς τὸ σκυλὶ τοῦ φόρον καὶ σύτῳ καταστρέφει αὐτό. Τὸ σκυλὶ ἔχει ἀνάγκην νὰ τοῦ διληθῇ, νὰ τοῦ ἔξηγηθῇ, νὰ ὑπομένῃς, μέχρις οὗ πλήρως ἔγγονος η̄ θέλεις. Τότε η̄ χαρά του εἶναι νὰ σὲ ὑπακούσῃ.

Οὐδέποτε πρέπει τὸ φίμωτρον νὰ ἐμποδίζῃ τὸν σκύλον νὰ πίνῃ καὶ νὰ ἐκβάλλῃ τὴν γλῶσσαν του. Ἐχει ἀνάγκην νὰ πίνῃ συχνά. Τὰ σκυλιὰ δὲν ἀναπνέουν διὰ τοῦ δέρματος, ἀλλὰ διὰ τῆς γλώσσης.

Κόκκαλα εὐθραυστα οὐδέποτε πρέπει νὰ διδωνται εἰς τὰ σκυλιὰ οὔτε εἰς ταῖς γάταις. Τὰ κόκκαλα τὰ δποῖα σχίζονται γίνονται κοπτερά καὶ σφηγόνουν εἰς τὸν λαιμὸν τοῦ ζώου, η̄ πληγόνουν τὰ ἐντερά του. Ἔνεκα τοιούτων περιπτώσεων συνέθη πολλάκις σκυλιὰ ὑγέεστατα νὰ ἐκληφθοῦν ὥς λυσσασμένα. Τὰ κόκκαλα τῶν φαριδῶν ίδιως εἶναι ἐπικίνδυνα καὶ χρειάζεται μεγάλη προσοχὴ νὰ ἀφαιροῦνται πρὶν δοθῇ τροφὴ εἰς τὸ ζῷον.

Ἡ τροφὴ του πρέπει νὰ εἶναι τακτικὴ διε τῆς ἡμέρας, συνισταμένη ἀπὸ κρέας, κόκκαλα, δημητριακούς καρπούς, γάλα καὶ λαχανικά.

Τὰ σκυλιὰ ποὺ δὲν περιπατοῦν πολὺ πρέπει νὰ τρώγουν δλίγον. Καθαρὸν ἀγγεῖον πλήρες φρέσκου νεροῦ πρέπει νὰ εἶναι πάντοτε πρόχειρον, εἰς πᾶσαν δὲ βρύσιν νὰ ὑπάρχῃ μέρος διὰ νὰ πίνουν τὰ σκυλιά. Φρόγντιζε νὰ κοιμᾶται τὸ σκυλὶ εἰς ἀνετον μέρος.

Εἶναι ἀπαραίτητος ἀνάγκη τὸ περιλαίμον του νὰ μὴ εἶναι στενόν, ἀλλὰ ν' ἀφίνη χώρου ὥστε νὰ ἡμιπορῇ ὑποκάτωθεν νὰ ξύεται ἀν θέλη.

Ἐὰν τὸ σκυλὶ δαγκάσῃ κανένα, τὸ μόνον πράγμα ποὺ πρέπει νὰ γίνῃ εἶναι νὰ ἀπομονωθῇ καὶ μείνῃ ἡσυχον δι' δλίγας ἡμέρας μὲ δλήγη τὴν περιποίησιν. Τὸ πιθανώνερον εἶναι δτι θ' ἀναλάβῃ τὴν ἡρεμίαν του. Τότε, ἀποδεικνυμένου δτι δὲν πάσχει ἀπὸ ὑδροφοβίαν, δὲν εἶναι ἀνάγκη ὁ δηγχθεὶς νὰ τρομάζῃ, ἀλλὰ η̄ πληγὴ του θὰ θερα-

πευθῆ γωρίς συνεπείας. Θάνατοι ἔξι θρόφοδίας είνε πολὺ σπάνιοι.

“Οταν τὰ κατοικίδια ξῆρα είνε περιωρισμένα καὶ ξούν κατὰ τρόπον ἀσύμφωνον πρὸς τὴν φύσιν των, ὑπόκεινται εἰς διάφορα νοσήματα. Εἰς τὰς πλείστας τοιαύτας περιπτώσεις τὸ καλήτερον φάρμακον είνε ρητοι-νόλαδον καὶ ἐλαιόλαδον ἀνάμικτα εἰς λίσας ποσότητας. Ἡ δόσις πρέπει νὰ είνε ἀπὸ μίαν κουταλιάν τοῦ καφὲ ἔως δέκα δράμα, ἀναλόγως τοῦ μεγέθους καὶ τῆς ἡλικίας τοῦ σκύλου.

\* \* \*

### Περιποίησις γάτας.

“Η γάτα πρέπει νὰ τρέψεται τακτικά. Πρετιμότερον νὰ διατηρῆῃ μίαν ἥ δύο καὶ νὰ τὰς περιποιήσαι καλά, παρὰ νὰ διατηρῇς πολλὰς καὶ νὰ πεινοῦν καὶ ἀγριεύουν.

“Η καλοθρεμμένη γάτα είνε δυνατή καὶ πιάνει ποντικούς, ἐνῷ ἡ ἀδύνατη, δχι τόσου.

“Η γάτα, δπως ὁ ἄνθρωπος, ἔχει ἀνάγκην μικτῆς τροφῆς. Ὁχι ἀπλῶς ἐν τεμάχιον κρέατος τὴν ἡμέραν, ἀλλὰ προσέτι καὶ λαχανικά. “Η γάτα τρώγει πατάτες, κραμβολάχανο, δσπρια κλπ.

Πάντοτε πρέπει νὰ είνε τοποθετημένον δογχεῖον δῦστος εἰς μέρος ὅπου νὰ τὸ εὐρίσκη τακτικά. Συχνὰ ἡ γάτα ἀφίνεται νὰ ὑποφέρῃ ἀπὸ δίφαν. Ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ νερὸς φρέσκο καὶ ἀπὸ γάλα, ἀκριθῶς δσως καὶ ὁ ἄνθρωπος. Τὸ γάλα δὲν ἀντικαθιστᾷ τὸ νερό. Ρύζι ἡμπορεῖ νὰ ἀναμιγνύεται μὲ τὸ γάλα, ἐνίστε ἥ τροφή της δύναται νὰ είνε μακαρόνια μὲ ρύζι ἀνάμικτα.

Τὸ σκότι καὶ τὸ πλειόνι δὲν είνε καλὰ ὡς τακτικὴ τροφὴ διὰ τὴν γάταν, ἐπτὸς μόνον σπανίως, ἥ ἀπαξὶ τῆς ἑνδομάδος, καὶ νὰ βράζωνται. Είνε πολὺ σπουδαῖον νὰ είνε ἀπολύτως φρέσκο τὸ κρέας ἥ τὸ φάρο τὸ δόποιον δίδεται εἰς τὴν γάταν νὰ φάγῃ. Ἀπαιτεῖται δὲ ὡς εἶπομεν προσοχὴ νὰ ἀφαιροῦνται τὰ κόκκαλα, ἀλλως δύναται νὰ προξενήθῃ εἰς τὸ ζῆρον σπουδαία βλάβη ἀν καταπίγ κόκκαλον.

Τὰ ἀγγεῖα, εἰς τὰ δόποια ἥ γάτα τρώγει πρέπει νὰ διατηροῦνται καθαρώτατα. Οσάκις είνε δυνατόν, ἥ γάτα πρέπει νὰ εὐρίσκη μέρος μὲ γρασίδι διότι αὐτὸς πολλάκις προλαμβάνει ἀσθένειαν, ἐὰν τὸ εὐρίσκη ἐγκαίρως. Ἔν τῷ περιπτώσει ἥ γάτα ἔχει φύλλους ρίπτομεν εἰς τὸ καλήθι ἥ τὸ κιβώτιον τῆς γάτας θειάψι.

“Ο καλήτερος τρόπος ν' ἀπαλλάσσῃ ἥ γάτα ἀπὸ φύλλους είνε νὰ γίνεται χρῆσις λεπτοτάτου πτενίου· ἔχομεν δὲ ἔτοιμον ἀγγεῖον μὲ ζεστὸ νερὸ ἐντὸς τοῦ δόποιον ταχύτατα νὰ βίπτωνται οἱ φύλλοι.

“Η γάτα ἀγαπᾷ νὰ τὴν βουρτσίζουν συχνὰ ἰδίως ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μεταξὺ τῶν αὐτιῶν. Αὐτὸς δημως πρέπει νὰ γίνεται μὲ προσοχή, πάντοτε δὲ νὰ βουρτσίζωνται αἱ τρίχες της κατὰ τὸν δέοντα τρόπον.

“Οταν παίργωμεν τὴν γάταν εἰς τὰς χειρας, χρειάζεται προσοχὴ νὰ τὴν πιάνωμεν κατὰ τὸν τρόπον ποὺ τῆς ἀρέσει. Δὲν πρέπει ποτὲ νὰ θωπεύεται κατ' ἀντίστροφον διεύθυνσιν τῶν τριχῶν της. Προκειμένου νὰ τὴν σηκώσωμεν ἀπὸ τὸ ἔδαφος δὲν πρέπει νὰ τὴν σηκώσωμεν κατὰ

τρόπον ὥστε νὰ τὴν στενοχωροῦν τὰ δπίσθια πόδια της κρεμάμενα. Ἐνίστε εἰς μερικὰς γάτας αὐτὸς ἐπιφέρει κήλην. Τὴν σηκόνοιμεν ἡπίων. Θέτομεν τὸ ἔνα χέρι ὑποκάτωθεν τῶν ἐμπροσθίων ποδῶν της καὶ συγχρόνως σηκόνοιμεν τὰ δπίσθια πόδια της μὲν τὸ ἄλλο χέρι. Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπον τὸ σῶμα της ὀλόκληρον ὑποστηρίζεται συγχρόνως καὶ βαστάζεται ἀνέτως. Δὲν πρέπει νὰ τὴν πιάνωμεν ἀπὸ τὸν σθέρκον. Αὐτὸς διὰ μεγάλας γάτας εἶνε ἐπώδυνον καὶ ἐπικίνδυνον.

Αἱ τρίχες τοῦ προσώπου τῆς γάτας εἶνε πολὺ εὐαίσθητοι καὶ δὲν πρέπει νὰ ἐγγίζωνται, διότι ἡ ἐπαφὴ ἢ τὸ τράβηγμα αὐτῶν προξενεῖ ἐνίστε μέγαν πόνον.

Περιλαίμια οἰδηπότε εἶνε πολὺ ἐπικίνδυνα εἰς τὴν γάταν, διότι μὲ αὐτὰ ἡμπορεῖν ἡ ἀπαγγονισθῆ, ὡς συνέδη πολλάκις νὰ εὑρεθοῦν γάται κρεμασμέναι εἰς αιμασιάς αλπ. Ἀλλοτε πληγόντεται θέτουσα τὰ νύχια της εἰς τὸ περιλαίμιον μὲ τὴν προσπάθειαν ἡ ἀπαλλαχθῆ αὐτοῦ. Τὸ περιλαίμιον εἶνε ἀπάνθρωπον.

Ἡ γάτα εἶνε ἀπαραιτήτον ζῷον. Ἄνευ αὐτῆς θὰ μᾶς ἐκυρίευαν οἱ ποντικοί. Ἀφ’ ἑτέρου ἀνέστιοι γάται δὲν πρέπει νὰ πλεονάζουν καὶ διμόνος τρόπος διὰ νὰ μὴ πλεονάζουν εἶνε νὰ διδαχθῇ δ ἀνθρωπος νὰ περιορίζῃ τὸν ἀριθμὸν των εἰς τόσας δσας δύναται νὰ περιποιηθῇ.

Γάτα ἡ ὁποία ἔσχεν ἀπαξέστιαν ἀδυνατεῖ πλέον νὰ φροντίσῃ περὶ ἑαυτῆς. Θὰ ὑποκύψῃ εἰς τὴν πεῖναν, τὴν δίψαν καὶ τὴν μόνωσιν.

“Οχι μόνον ἔχει ἀνάγκην στέγης, ἀλλὰ προσέστι εἶνε ἐπάναγκες νὰ μάθη νὰ μὴ ἐνοχλῇ τοὺς γείτονας.

Εἶνε ἔργον μεγάλης εὐσπλαγχνίας, ἵνα, εἰς κάθε γένναν ἀφεθῇ ζῶν ἐπὶ τρεῖς ἑδδομάδας ἔνα μόνον ἀπὸ τὰ γατάκια της—ἀρσενικὸν—διὰ νὰ τὸ βιοτάίνῃ. Εἶνε ἀπάνθρωπον ὡραίαρχος ἀπὸ τὴν μάνναν των ὅλων. Ἡμπορεῖ νὰ τῆς προξενηθῇ δεινὴ νόσος ἐκ πυρετοῦ τοῦ γάλακτος.

Εἶνε δύσκολον νὰ φογευθοῦν γατάκια μὲ χλωροφόρμιον. Ἡ παλητέρα μέθοδος εἶνε δ πνιγμὸς πρὶν ἀνοίξουν τὰ μάτια των, δηλαδὴ 24 ὥρας μετὰ τὴν γέννησιν, κατὰ τὸν ἔξης τρόπον: Θέτομεν τὰ είκοσιτεσσάρων ὥρων νεογνὰ ἐντὸς τετραγώνου λεπτοῦ ὑφάσματος, ὅπως εἶνε τὸ πανί κουνουπέρας. Κατόπιν ἔνστρομεν τὰς ἄκρας καὶ τὰς δένοιμεν ἀσφαλῶς. Τὰ βιθυνόμεν ἐντὸς κουδᾶ περιέχοντος χλιαρὸν νερὸ δλίγον περισσότερον τοῦ ἡμίσεως τῆς χωρητικότητος. Τὰ κρατοῦμεν ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν ἢ καὶ πλέον ἐντὸς τοῦ νεροῦ σκεπασμένα διὰ ἄλλου κουδᾶ τιθεμένου ἐντὸς τοῦ πρώτου. Ἡ ἐργασία αὕτη δὲν πρέπει νὰ γίνεται ἐνώπιον τῆς μητρός των, ἀπαραιτήτως δὲ πρέπει νὰ τῆς μείνῃ ἔνα ζωντανὸν ἐπὶ τρεῖς ἑδδομάδας, μετὰ τὴν παρέλευσιν τῶν ὁποίων ἡ πνίγεται καὶ αὐτὸς κατὰ τὴν αὔτην μέθοδον, ἢ δίδεται εἰς οἰκογένειαν. Ἡ ἐργασία τοῦ πνιγμοῦ οὐδέποτε πρέπει ν’ ἀνατεθῇ εἰς παιδιά.

Ἐν γένει, δσάκις εἶνε ἐφικτόν, πρέπει νὰ προκληθῇ ἡ μέριμνα τῆς Εταιρείας Προστασίας τῶν Ζώων, ἄλλως ὡραίαρχος ἡ φροντίς τῆς θηνατώσεως πασχούσης γάτας εἰς ἀριδόδιον κτηνίατρον ἢ φαρμακοποιόν.

## Ἡ πρὸς τὰ ζῶα ἀγάπη τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων.\*

Ἄριθμον Σύντιαμ Μύλλερ

Ἡ ἀρχαία ἑλληνικὴ φιλολογία ἀναφέρει πολλὰ δεῖγματα τῆς ἀγάπης τῶν προγόνων μας πρὸς τὰ ζῶα. Τὰ πρῶτα δεῖγματα αὐτῆς συναντοῦμε στὴν Ὀδύσσεια ἐκεῖ ποὺ ὁ Ὀδύσσεος γυρίζει στὸ σπίτι του, ὅποι εἶκοσι χρόνων ἀπουσίᾳ καὶ ἀναγνωρίζεται ἀπὸ τὸ σκύλο του, τὸν "Ἀργο". Ἀπὸ τοὺς Ἐλληνας συγγραφεῖς ὁ Πλούταρχος θεωρεῖται ὁ μεγαλύτερος φίλος τῶν ζώων. Συνέγραψε δύο πραγματεῖς γιὰ τὰ ζῶα: «"Ἄγ εἰναι εὐφυέστερα τὰ ζῶα τῆς ἔηρας ἢ τῆς θαλάσσης"» καὶ περὶ «τῆς λογικῆς τῶν ζώων», δπου ἀναφέρει, πώς οἱ Πυθαγόρειοι μεταχειρίζοταν τὰ ζῶα μὲ μεγάλη καλωσύνη, γιὰ νὰ τοὺς ἀναπτύξουν αἰσθήματα φιλίας καὶ ἀνθρωπισμοῦ. Καὶ λέγει γιὰ τὴ σκληρότητα τῶν ἀγοριῶν ποὺ συγγένουν, γιὰ παιγνίδι τους νὰ κτυποῦν τὰ ζῶα μὲ πέτρες καὶ νὰ τὰ βασανίζουν. Ἐπίσης ἀναφέρει πολλὰ παραδείγματα ἀφοσιώσεως τῶν σκύλων. Τὸ σκυλὶ τοῦ Ρωμαίου Κάλεου, ὅταν ὁ κύριός του σκοτώθηκε στοὺς ρωμαϊκοὺς ἐμφυλίους πολέμους, δὲν ἀφίνε μὲ τὴν ἐπίμωνη ἀντίστασί του τοὺς ἔχθρούς νὰ κόψουν τὸ κεφάλι ἀπὸ τὸ γενερό σῶμα παρὰ ἀφοῦ ἐσκότωσαν κι αὐτὸν. Ὁ Πύρρος, ὁ βασιλεὺς τῆς Ἕπείρου βρήκε κάποτε ἔνα σκυλὶ ποὺ φύλαγε ἔνα πτῶμα. Τὸ πῆρε μαζί του καὶ ὑστερα ἀπὸ καιρὸ σὲ μὲτα στρατιωτικὴ παρέλασι φανέρωσε τοὺς δολοφόνους τοῦ κυρίου του γαυγίζοντας ἔναντί τους. Κατὰ τὸν Ἰδιο σχεδὸν τρόπο τὸ σκυλὶ τοῦ Ἡσιόδου ἀνακάλυψε τοὺς ἀνθρώπους ποὺ εἶχαν δολοφονήσει τὸν κύριό του. "Αλλο ἔνα σκυλὶ πάλι στὰς Ἀθήνας ἀκολούθησε τὸν ἄνθρωπο ποὺ εἶχε κλέψει τὸ ναὸ του Ἀσκληπιοῦ καὶ ἔτσι τὸν ἔπιασαν. Γιὰ ἀμοιβὴ στὸ σκυλὶ αὐτὸ τὸ κράτος ὥρισε νὰ τροφοδοτήται ἀπὸ τὸ δημόσιο.

Τὸ σκυλὶ τοῦ Λυσιμάχου καὶ ἔνδις ἄλλου ἔπεισαν στὴ φωτιά, δπου ἔκαψαν τοὺς κυρίους τους γιὰ νὰ πεθάνουν μαζί τους.

Ο Πλούταρχος μᾶς λέγει ἀκόμα, πώς τὰ σκυλιά τρώγουν ἔνα χορτάρι γιὰ καθαρικὸ καὶ γιὰ νὰ ἀποδεῖξῃ τὴν νοημοσύνη τους διηγεῖται γιὰ ἔνα σκύλο ποὺ ἔκανε μιμητικὰ τις κινήσεις ἔνδις ἡθισμού στὸ θέατρο τοῦ Μαρκέλλου στὴ Ρώμη.

Σ' ἔνα διάλογο ὁ Πλούταρχος παρουσιάζει τὸν Ὀδύσσεα νὰ λέγῃ στὴν Κίρκη πώς προτιμούσε νὰ ἥταν ζῶο παρὰ ἄνθρωπος, γιατὶ τὰ ζῶα, λέγει, εἶναι προικισμένα μὲ δλες τις ἀρετές τοῦ ἀνθρώπου καὶ σὲ πολὺ μεγαλύτερο βαθμὸ ἀπ' αὐτόν.

Στὴ «Ζωὴ τοῦ Κάτωνος» γράφει πώς δὲν πρέπει νὰ πετοῦμε στοὺς δρόμους σὰν κουρελιασμένα ροῦχα ἢ παπούτσια οὔτε νὰ πωλοῦμε σὰ γηράσουν καὶ δὲ μᾶς γρειάζονται πιὰ τὰ ζῶα ποὺ μᾶς ἔχουν ἔξυπηρετήσει μὲ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλο τρόπο στὶς ἀνάγκες μας. Ἐτοι θάπρεπε ἔνας δίκαιος καὶ πολιτισμένος ἄνθρωπος νὰ ἔχαολουθῇ νὰ τρέφῃ καὶ νὰ περιποιήται τὰ ἄλογα ἀκόμα καὶ ὅταν γηράσουν καὶ νὰ ἔχῃ κυνο-

\*) Ἀναδημοσιεύεται ἐκ τοῦ «Ἐργαθοῦ Σταυροῦ Νεότητος», εὐγενεῖ ἀδείᾳ τῆς διευθύνσεως του.

κομιείο γιὰ τοὺς σκύλους του ὅταν παύσουν νὰ τοῦ εἰναι χρήσιμοι ἔνεκα τῆς ἡλικίας του.

Ο Ξάνθιππος ἔθαψε τὸ σκυλὶ ποὺ κολυμποῦσε πλάξι στὸ πλοῖό του στὴ Σαλαμίνα καὶ ἀπὸ τότε τὸ ἀκρωτήριο ἐκεῖνο ὀνομάζεται «ὁ τάφος τοῦ σκυλιοῦ».

Στὴν «ἡθική» του ὁ Πλούταρχος μιλάει γιὰ τὸν Πυθαγόρα ποὺ ἔξαγόραζε τοὺς σκύλους ἀπὸ τοὺς κυνηγοὺς καὶ τοὺς ἐλευθέρους καὶ ἐιπόδιζε νὰ πιάνουν τὰ φύρια καὶ νὰ σφάζουν τὰ ἥρεμα ζῶα.

Ο κ. Βενιζέλος τελευταῖα, ὅπως ὁ Πλούταρχος, ἔτσινε τὴν ἐπιδρασι τοὺς ἔχει στὸ χαρακτῆρα τοῦ ἀνθρώπου ἡ καλωσύνη πρὸς τὰ ζῶα. Ο δὲ τελευταῖος μεταφραστὴς τοῦ Πλούταρχου Μπάμπιλ γράφει πώς ἡ στοργὴ πρὸς τὰ ζῶα ἀποτελοῦσε μέρος τῆς θρησκείας του.

Ἡ ἐλληνικὴ ἀνθολογία περιέχει δύο ἐπιταφίους ἀφιερωμένους σὲ σκύλους ἀπὸ τοὺς δροῖσος τὸν ἔνα τὸν ἔκανε ὁ Σιμωνίδης. Ο δὲ Ἀθήναιος στὸ «Συμπόσιο τῶν σοφῶν» γράφει:

Ο σκύλος εἶνε θαυμάσιο ζῷο γιὰ τὴν ἐκανότητα ποὺ ἔχει νὰ διαφένη μὲ τὴν δσφρησι κάθε πρᾶγμα ποὺ ἀνήκει στὴν οἰκογένεια ποὺ ἔνα. Ο τρόπος ποὺ συνδέεται μὲ τὸν ἀνθρωπὸ καὶ φυλάγει τὴ σπίτια ἐκείνων ποὺ εἶναι καλοὶ μαζὶ του εἶναι ἔξαιρετικός.

Ο Ξενοφῶν στὴν πραγματεία ποὺ ἀφιέρωσε γιὰ τὰ ἄλογα γράφει:

Συνηθίζετε τὰ ἄλογα νὰ ἴππεύωνται χωρὶς ἴνια, δεῖξετε τους συμπάθειαν, ὥστε νὰ κερδίσετε τὴν ἐμπιστοσύνη τους καὶ ἔτσι θὰ τὰ κάνετε νὰ λαχταροῦν κυριολεκτικῶς τὴ συντροφιὰ τοῦ ἀνθρώπου. Συνιστᾶ μὲ ἥρεμο τρόπο νὰ τὰ μαθαίνωμε νὰ μὴ φοβοῦνται τοὺς δυνατοὺς καὶ παράξενους κρότους, τὶς συγκεντρώσεις πολλῶν ἀνθρώπων κ.τ.λ.

Τέλος κατακρίνει τὴ χρῆσι τοῦ ξύλου ὅταν πρόκειται νὰ διδάξωμε διάφορες κινήσεις σ' ἔνα ἄλογο, γιατὶ διὰ τὸ κάνει τυφλὰ καὶ ἡ ἐντύπωσι δὲν εἶναι καλύτερη ἀπὸ τὴν ἐντύπωσι μᾶς χρευτρίας ποὺ διδάχτηκε τὸ χορδὸ μὲ τὸ καμουστοίν καὶ τὴ βία.

Αξίζει νὰ σημειωθῇ ἐδῶ πέρα πώς ἡ Ἐταιρεία Πρωταρίας τῶν Ζώων στὰς Ἀθήνας, στὰ Χανιά καὶ στὴν Κέρκυρα μὲ τὴν διοστήσῃ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐφαρμόζουν αὐτὲς τὶς ἀρχές τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων.

Πρίν λίγους μῆνες ἔγιναν στὰς Ἀθήνας τὰ ἐγκαίνεια τοῦ κυνοκομίειο καὶ ἡ Ἐταιρεία ἀνέλαβε νὰ μαζεύῃ ἀπὸ τοὺς δρόμους τὰ σκυλιά. Ετοι καταργήθηκε δι μπόγιας ποὺ τὰ κατατυραννοῦσε καὶ βρίσκαν τὰ καημένα σὶκτρὸν τέλος.

## ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΠΕΡΙ ΖΩΩΝ

‘Ο γερουσιαστής Οὐέστ περὶ τῆς ἀφιλαυτίας τοῦ σκύλου.

Ἐνεκα φονευθέντος σκύλου διεξήγθη πρὸ ἑτῶν μακρὸς δικαστικὸς ἀγώνις εἰς τὴν Πολιτείαν Μισσοῦρι τῆς Ἀμερικῆς. Ὁ κύριος τοῦ σκύλου ἐνήγαγε τὸν φονέα καὶ οἱ συνήγοροι τοῦ ἐναγομένου εἶχαν πεποίθησιν ὅτι θά ἐκέρδιζαν τὴν δίκην, ὅτε δὲ γερουσιαστής Γεώργιος Οὐέστ ἔξεφώνησε τόσον εὐγλωττον λόγον περὶ τῶν ἀρετῶν τοῦ Θύματος, ὡστε οἱ ἔνορκοι ἔκλαιαν. Ὁ λόγος τοῦ Οὐέστ εἶναι ἀριστούργημα, τὸ διποίον θὰ διαβάζεται πάντοτε μετὰ θαυμασμοῦ. ‘Ἐνας ἐκ τῶν δικηγόρων τῆς ὑπερασπίσεως—διστις βραδύτερον ἐγένετο διοικητής τοῦ Μισσοῦρι— κατὰ τὸ πέρας τοῦ λόγου τοῦ Οὐέστ εἶπεν: «Οὐδέποτε ἔξεφωνήθη εὐγλωττότερος λόγος. Πρόεδρος, ἔνορκοι, δικηγόροι καὶ ἀκροατήριον ἦσαν ἔκθαμβοι ὑπὸ τὴν γοητείαν τοῦ ρήτορος· εἶδα τοὺς ἐνόρκους πλαισίας καὶ εἶπα εἰς τὸν συνάδελφόν μου διτὶ ἀσφαλῶς ἡττήθημεν καὶ διτὶ δι φονευθεὶς κύνων ἐκέρδισε τὴν δίκην. Ἐπῆρα τὸν ἐναγόμενον καὶ ἐψύχαμεν». Τὸ τέλος τοῦ λόγου τοῦ Οὐέστ ἔχει ὡς ἔξις: «Κύριοι ἔνορκοι, δικαλήτερος φίλος τὸν διποίον ἔνας ἀνθρώπος ἔχει εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον δύναται ν' ἀλλάξῃ καὶ νὰ γίνη ἐχθρός του. Ὅτιος του, ἡ θυγάτηρ του, τὰ παιδιά του ποῦ τὰ ἀνέθρεψε μὲ στοργικὴν ἐπιμέλειαν, μὲ μόχθους καὶ μὲ θυσίας, ἡμιποροῦν νὰ φανοῦν ἀχάριστα. Στενώτατοι φίλοι μας, ἐπιστήθιοι, προσφιλέστατα δυτα, ὅπου τοὺς ἐμπιστεύσμεθα τὴν εὐτυχίαν μας καὶ τὴν ὑπόληψίν μας, ἡμιποροῦν νὰ καταστοῦν προδόται αὐτῆς τῆς ἐμπιστούνης. Τὸ χρῆμα ποῦ ἔχει ἔνας ἀνθρώπος ἡμιπορεῖ νὰ τὸ χάσῃ. Πετῷ καὶ σοῦ φεύγει καθ' ἧν στιγμὴν ἔχεις τὴν μεγαλητέραν ἀνάγκην αὐτοῦ. Ἡ ὑπόληψίς ἔνδει ἀνθρώπου δύναται νὰ θυσιασθῇ εἰς μίαν στιγμὴν ἀπερισκεψίας. Ἐπεινοὶ, οἱ διποίοι εἶναι ἔτοιμοι νὰ γονυπετήσουν ἐνώπιον μας καὶ νὰ μας ἐκθειάζουν ἐνόσῳ εὐδοκιμούμεν, ἡμιπορεῖ νὰ εἶναι οἱ πρῶτοι ὅπου θὰ ρίψουν τὸν λίθον τῆς πακοδουλίας ἀμφὶ ἀποτυχίᾳ ἐπιθέσῃ τὰ νέφη της ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μας. Ὁ μόνος ἀπολύτως ἀφίλαυτος φίλος τὸν διποίον ἔνας ἀνθρώπος ἡμιπορεῖ νὰ ἔχῃ εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον, δι μόνος δι διποίος διδέποτε σὲ ἔγκαταλείπει, δι μόνος δι διποίος διδέποτε οὕτε ἀγνωμονεῖ, οὕτε προδίδει, εἶναι δι σκύλος. Κύριοι ἔνορκοι, δι σκύλος ἔνδει ἀνθρώπου παραμένει εἰς τὸ πλευρόν του ἐν τῇ εὐτυχίᾳ του καὶ ἐν τῇ δυστυχίᾳ του· ὅταν χαίρῃς διγείαν καὶ ἐὰν ἀσθενήσῃς. Εἰς τὸ πλευρόν σου εἶναι εὐτυχής καὶ δις κακουχῆται κοιμώμενος εἰς τὸ ψυχος ἢ δις τὸν δέρνουν ἀνηλεων ἀγριοὶ δινεμοι καὶ χιόνες. Φιλεῖ τὸ χέρι, τὸ διποίον δὲν ἔχει νὰ τοῦ δώσῃ τροφήν, λείγει τὰς πληγὰς καὶ τὰ ἔλκη, τὰ διποῖα τοῦ φέρει ἢ ἀπανθρωπία τὸν κόσμον. Φυλάκτει τὸν ὄπον τοῦ ἐνδεοῦς κυρίου του, ὡς ἐὰν διποίωταν ἥτο δι γεμιών τὸν κόσμον. ‘Οταν δύοι οἱ ἀλλοι φίλοι λιποτακτήσουν, δι σκύλος μένει. ‘Οταν τὰ πλούτη κάριμουν πτερά καὶ ἡ ὑπόληψίς καταστραφῇ, δι σκύλος εἶναι σταθερὸς εἰς τὴν ἀγάπην του, διπως δι λιος εἰς τὴν σταδιοδρομίαν του διὰ τοῦ στερεώματος. ‘Ἐὰν ἡ τύχη ρίψῃ τὸν κύριόν του εἰς τοὺς δρόμους ἀπόκληρον τῆς Κοινωνίας, ἀγέ-

στιον καὶ ἀφίλον, ὁ πιστὸς κύων οὐδὲν θεωρεῖ προνόμιον μεγαλήτερον παρὰ γὰρ τὸν συντροφεύη, νὰ τὸν φυλάττῃ κατὰ κινδύνων, νὰ πολεμήσῃ κατὰ τῶν ἐχθρῶν του, καὶ δταν ἡ τελευταῖα σκηνὴ ἐξ ὅλων ἐπέλθῃ καὶ ὁ θάνατος ἀρπάσῃ τὸν κύριόν του καὶ τὸ σῶμα του ἐναποτεθῇ εἰς τὸ ψυχρὸν χῶμα, ἀδιάφορον ἀν δλοις οἱ ἄλλοι φίλοι τραποῦν εἰς τὰ ἔργα των, ὁ εὐγενῆς σκύλος ἐκεῖ εὑρίσκεται παρὰ τὸν τάφον μὲ τὴν κεφαλὴν μεταξὺ τῶν ποδῶν του καὶ μὲ τοὺς ὁρθαλμούς πλήρεις ἀλγούς, ἀλλ’ ἀνοικτούς καὶ ἀγρύπνους, πιστούς καὶ ἀληθινούς μέχρι τάφου».

\* \* \*

### ‘Ο Θύελλιγκτον καὶ ὁ βάτραχος.

“Ο νικητὴς τοῦ Ναπολέοντος, δούξ Θύελλιγκτον φημίζεται ὅχι μόνον διὰ τὴν μάχην τοῦ Θυάρτελ, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν τρυφερότητα τῆς καρδίας του. Διηγοῦνται δτι ὁ «Σιδηροῦς Δούξ» συναντήσας μικρὸν παιδίον κλαίον, ἐσταμάτησε καὶ ἐζήτησε νὰ μάθῃ τὴν αἰτίαν τῆς λύπης τοῦ μικροῦ. «Τί νὰ γίνῃ τὸ βατράχι μου, δποῦ αὔριον θὰ εἴμαι εἰς τὸ σχολεῖον; Πῶς νὰ τὸ ἀφήσω μόνον; Θὰ ἔλθουν παιδιά νὰ τὸ σκοτώσουν. Ἔρχομαι κάθε μέρα καὶ τὸ τρέψω, ἀλλ’ αὔριο ἀρχίζουν τὰ μαθήματα. Νὰ το, βλέπεις; Εἶρει πῶς θὰ φύγω καὶ τρομάξει». Πράγματι ὁ βάτραχος (ἥτο μᾶλλον Φρύνος, εἰδος μεγάλου βατράχου), παρετήρει τὸν μέγαν στρατάρχην, ὃς νὰ ηθελε νὰ τοῦ ἐπιθεθαιώσῃ αὐτὰ δποῦ τοῦ ἔλεγεν ὁ προστάτης του. «Παιδί μου, εἶπεν ὁ Θύελλιγκτον, ήσυχασε διέτι ἐγὼ θὰ φροντίσω διὰ τὸν προστατευόμενόν σου καὶ πήγαινε εἰς τὸ σχολεῖον μὲ δλον τὸ θάρρος. Ἔχει ἐμπιστοσύνην είς ἐμέ». Μετά τινας ἥμερας διευθυντής τοῦ σχολείου ἔλαβεν ἐπιστολὴν λέγουσαν: «Ο στρατάρχης δούξ Θύελλιγκτον ἐπιθυμεῖ νὰ πληροφορήσῃ τὸν μαθητὴν Χάρροις δτι ὁ Φρύνος του ζῇ καὶ θυμαίνει».

\* \* \*

### Φραγγίσκος Μικέλης.

Εἰς τὴν νῆσον Σαρδηνίαν ἔζη τῷ 1676 ὁ δωδεκαετὴς Φραγγίσκος Μικέλης. Ὁταν ὁ πατήρ του, ξυλουργὸς τὸ ἐπάγγελμα, ἀπέθανεν, ἀφῆκεν ἀνάπηρον σύζυγον καὶ δύο μικρὰς θυγατέρας. Ὁ Φραγγίσκος ἀπομείνας τὸ μόνον στήριγμα αὐτῶν, ἀπεφάσισε νὰ εῦρῃ τρόπον νὰ τὰς συντηρῇ. Ἐπεδόθη εἰς τὴν μελέτην καὶ συλλογὴν τῶν παντοίων πτηνῶν τῆς περιοχῆς του. «Εμαθε τὰς ἔξεις των, τὰς ἀνάγκας των καὶ τὰς μεθόδους των. Διὰ γὰρ κάμη τὸ ἔργον του καπως προσοδοφόρον, ἐσκέψθη νὰ γυμνάσῃ τὰ διάφορα πτηνὰ ἀναλόγως μὲ τὴν φύσιν των. Τοῦ ἐπηλθεν ἡ ἴδεα νὰ προμηθευθῇ γεαρὰν γάταν τῆς Ἀγκύρας καὶ τὴν ἐδίδαξε νὰ ἐπιτρέπῃ εἰς τὰ διάφορα πτηνὰ νὰ τὴν τσιμποῦν καὶ τὴν πειράζουν καὶ νὰ μένῃ ἀδιάφορος, δταν ἐκάθηντο εἰς τὴν ράχιν της. Ὡργάνωσεν δλοκλήρους παραστάσεις ἐκτυλισσομένας εἰς πλαστάς συγκρούσεις μεταξὺ τῆς γάτας καὶ τῶν πτηνῶν. Σφυρίζοντα καὶ κελαδοῦντα παντοιστρόπως, καθὼς ἐδιδάχθησαν ἀπὸ τὸν Φραγγίσκον τὰ πτηνά, πειρεστοίχουν τὴν γάταν καθ’ ὅμαδας κατὰ τρόπον ἀφόρητον.

“Η γάτα διετήρει δληγη της τὴν ἀπάθειαν μέχρι τῆς στιγμῆς διοῦ δ Φραγγίσκος τῆς ἔδιδε τὸ σύνθημα. Τότε ἐτρέπετο εἰς φυγὴν καὶ μετ’ ἀλλίγον ἐπέστρεψε μὲ προσπεποιημένον θυμόν. Τὰ πτηγὰ τότε ὑπεχώρουν βάλλοντα κραυγὰς ἀπελπισίας. Εἰς νέον προσδοκώμενον σύνθημα τοῦ Φραγγίσκου, ἡ γάτα ἀνελάμβανε τὴν ἀδιάφορον στάσιν της καὶ ἐπεδίδετο εἰς τὰς διαιφόρους πράξεις τῆς τουαλέτας της ἐν πάσῃ τῇ ἀξιοπρεπείᾳ. Τὰ πτηγὰ ἔπαιναν τὰς κραυγὰς καὶ ἥρχιζαν νὰ τὴν περιστοιχοῦν δπως προηγουμένως, κελαδοῦντα καὶ πειράζοντα αὐτήν.

Ο Φραγγίσκος κατόπιν συνέλαβε τέσσαρας πέρδικας, τὰς ἐγύμνασε θυμασίως καὶ τὰς ἔδιδαξε γὰ διευθύνουν δλον τὸν στρατὸν τῶν ἄλλων πτηγῶν του. Οὕτω ἀν κανὲν ἥθελε νὰ πετάξῃ καὶ φύγῃ ἡ πέρδικα μὲ τὴν πτέρυγά της τὸ ἀνεχαίτιζεν.

Απελάμβανεν ἥδη ἀρκετὰ δ Φραγγίσκος, ὥστε νὰ συντηρῇ τὴν μητέρα του καὶ τὰς δύο ἀδελφάς του. Μίαν ἥμέραν ἐνῷ ἐμάζευε μανιτάρια, ἐξ ἀπροσεξίας ἔφαγεν ἐν δηλητηριώδεις, καὶ ἥσθένησε βαρέως. Εἰς τὰς τελευταῖς στιγμάς του δὲν ἤσαν μόναι ἡ μητέρα του καὶ αἱ ἀδελφαὶ του διοῦ θρηνοῦσαι ἀνέμεναν τὸ τέλος του. Τὰ πτηγὰ του δλα περιεστοίχουν τὴν κλίνην οιλιώζοντα καὶ ἀργούμενα πᾶσαν τροφήν. Ή μεγαλητέρα καὶ νοημονεστέρα ἀπὸ τὰς πέρδικας ἐκάθησεν ἐπὶ τοῦ φερέτρου καὶ κατόπιν καθ’ ἥμέραν ἐπέτα εἰς τὸν τάφον του καὶ ἐκόρνιζεν εἰς τὸ ἀέτωμα τῆς ἀπέναντι ἐκκλησίας.

Τὰ ἄνωθε διηγεῖται δ Δεμερδίλ εἰς τὸ σύγγραμμά του «Μεγαλοφυεῖς παῖδες» καὶ τὰ βεβαιοῦ ἴστορικὸς Ριπερούτσι.

\* \* \*

### Η γάτα καὶ ὁ παπαγάλος.

Μια γάτα καὶ ἔνας παπαγάλος ἐκατοικοῦσαν εἰς τὸ αὐτὸ σπίτι καὶ μὲ τὸν καιρὸν ἀνεπτύχθη μεταξὺ αὐτῶν ἀκρα φιλία. Μίαν ἑσπέραν στὴν κουζίναν δὲν ἤτο κανείς. Ἡ μαγείρισσα εἶχεν ἀναθῆ ἐις τὸ ἐπάνω πάτωμα ἀφήσασα πλησίον τῆς φωτιᾶς μίαν σκάψην πλήρη ζύμης διὰ νὰ φουσκώσῃ. Δὲν παρῆλθε πολλὴ ὥρα διοῦ ἡ γάτα ἀνέδη ἑσπευσμένως νὰ εὔρῃ τὴν μαγείρισσαν. Νιαουρίζουσα καὶ κάρινουσα πᾶν δυνατὸν σημεῖον διὰ νὰ τὴν κάμηγ νὰ καταβῇ, ἐπὶ τέλους ἐπήδησε καὶ ἥρπασεν αὐτὴν ἀπὸ τὴν ποδιὰ διὰ νὰ τὴν σύρῃ. Ἡ μαγείρισσα βλέπουσα αὐτὴν τὴν κατάστασιν τῆς ἔξαψεως, ἐσκέψθη δτι κάτι θὰ συνέδῃ καὶ ἑσπευσεν εἰς τὴν κουζίναν. Εὔρε τὸν παπαγάλον ἐντὸς τῆς ζύμης ὠρυσμένον, κτυπῶντα τὰς πτέρυγάς του καὶ ἀγωνιζόμενον νὰ ἔξελθῃ, ἀλλὰ μὴ δυνάμενον νὰ ἔκοπλήσῃ. Ἀναμφιδόλως, ἀν ἡ γάτα δὲν ἔκαμεν τὸν θόρυβον, δ παπαγάλος θὰ ἔδιυτιζετο εἰς τὸ φύραμα καὶ θὰ ἐπινίγετο.

\* \* \*

### Ο Οὐέβστερ συνήγορος ἐνὸς ἀρουραίου.

Ἐν μέσῳ τῶν γραφικῶν λόγων τῆς ἀμερικανικῆς πολιτείας Νιού Χάμψερ ἔζη δ γαιοκτήμων Οὐέβστερ. Ἡτο χαρακτήρ γλυκὺς καὶ φιλοδίκαιος. Εἶχε δύο υἱούς τὸν Ἰεζεκιὴλ καὶ τὸν Δανιήλ. Ὁ Ἰεζεκιὴλ

έστησε παγίδα διὰ νὰ συλλάβῃ ἔνα ἀρουραῖον, ὁ ὅποῖς κατέτρωγε τὰ λαχανικὰ τοῦ κήπου των. Ὁ ἀρουραῖος συνελήφθη εἰς τὴν παγίδα καὶ δὲ Ιεζενιὴλ ἀνέκραξε : «Τώρα θάνατος εἰς τὸν κλέπτην. Θάνατος τοῦ πρέπει διότι ἔκαμε πολὺ μεγάλην ζημιάν» καὶ ἐτομάζετο γὰρ τὸν φονεύση, ὅταν δὲ Δανιὴλ ἐκινήθη ἀπὸ οἴκου καὶ ἐκραύγασε καθικετεύων : «὾Ω, μὴ σὲ παρακαλῶ. Πάρτον ἔξω εἰς τὰ δάση καὶ ἄφες τὸν ἐλεύθερον». Οἱ δύο ἀδελφοὶ διεφώνουν καὶ ἀπεφάσισαν γὰρ ἐκθέσουν τὴν ὑπόθεσιν εἰς τὸν πατέρα των. «Πολὺ παλά, εἶπεν ὁ γέρων Οὐδέστερ, ἵδου δὲ ὑπόδικος. Θέλω γὰρ σᾶς ἀκούσω καὶ τοὺς δύο. Τὸν ἔνα κατηγοροῦντα καὶ τὸν ἄλλον ὑπερασπιζόμενον, καὶ ἐγὼ θὰ κρίνω». Ὁ Ιεζενιὴλ τότε ἡρχισε λέγων : «Ὁ κατηγορούμενος εἰνεὶ φύσει κακοποιοῦ διαθέσεως καὶ διπουδῆποτε ὑπάγει προξενεῖ πολλὴν ζημιάν εἰς τὰς ἰδιοκτησίας τῶν ἀνθρώπων. Εἰς τὸν κήπον μας ἔχει καταφάγει τὰ φυτά καὶ τὰ χόρτα. Τὰ καταστρεπτικά του δόντια δὲν ἀφίνουν τίποτε γὰρ βλαστήσῃ. Ἔχριστηθή πολὺς καιρὸς διὰ τὴν σύλληψήν του καὶ δὲν εἰνεὶ δίκαιον γὰρ ἀποδῆ ἐπὶ ματαίῳ δλητή ἡ προσπάθεια. Ἐάν τὸν ἐλευθερώσωμεν, ἀσφαλῶς θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὰς κακάς του ἔξεις. Θὰ φυλάσσεται δὲ ἀρκετά, ὅτε νὰ μὴ συλληφθῇ ἐκ δευτέρου καὶ θὰ προξενήσῃ περισσότερας βλάβες παρά ποτε. Ἐάν τὸν φονεύσωμεν, τὸ δέρμα του θὰ ἔχῃ αὔποιαν ἀξίαν, καίτοι δοχεὶ τόσην δση θὰ ἥρκει νὰ μας ἀποζημιώσῃ διὰ τὴν φθορὰν τὴν ὄποιαν μας ἔχει κάμει. Δι’ αὐτούς τοὺς λόγους δὲ ἀρουραῖος πρέπει γὰρ φονευθῆ.

Τὰ ἐπιχειρήματα τοῦ ρήτορος ἦσαν ισχυρὰ καὶ ἐπέδρασαν πολὺ εἰς τὸν νοῦν τοῦ απηματίου, δστις στρεφόμενος εἰς τὸν νεώτερον υἱόν του εἶπε : «Τώρα ν’ ἀκούσω τί ἔχεις γὰρ εἰπῆς ἐσύ, Δανιὴλ». Ὁ Δανιὴλ ἐψοθεῖτο ὅτι δὲ ἀδελφός του ἔκλινε τὴν πλάστιγγα. Ἐσκέπτετο ὅτι δὲν εἶχεν ἐλπίδας, ἀλλ’ ὅταν ἔστρεψε τοὺς μεγάλους μαύρους ὀφθαλμούς του πρὸς τὸν ἀτυχῆ ἀρουραῖον, τρέμοντα ἐκ φόβου εἰς τὴν συλληράν στενήν φυλακήν του, κατελήφθη ἀπὸ οἴκουν καὶ ἐξ αὐτοῦ ἥρτλησε νέον θάρρος. Προσέβλεψε τὸν δικαστὴν κατὰ πρόσωπον καὶ ἔξαπέλυσε τὰ ἔξης φλογερὰ ἐπιχειρήματα : «Ο Θεὸς ἔκαμε τὸν ἀρουραῖον. Τὸν ἔκαμε διὰ νὰ ζῆ, νὰ χαίρεται τὸ φῶς του Ἡλίου, τὸν καθαρὸν ἀέρα, τὴν ἐλευθερίαν τῶν ἀγρῶν καὶ τῶν δασῶν. Ο Θεὸς δὲν ἔκαμε τίποτε εἰς μάτην καὶ δὲ ἀρουραῖος ἔχει δικαίωμα γὰρ ζήση, ὅπως καὶ πᾶν ἀλλος ἔμψυχον δν. Δὲν εἶνε καταστρεπτικὸν ζῷον ὃς ὁ λύκος καὶ η ἀλώπηξ. Ἀπλούστατα τρώγει δλίγα λαχανικά, ἀπὸ τὰ ὄποια ἔχοιτεν ἀφθονίαν καὶ ἥμιπορθῶμεν νὰ στεργθῶμεν μερικά. Ἡ δλίγη τροφή τῆς ὄποιας ἔχει ἀνάγκην, τοῦ εἶνε ἀπαραίτητος καὶ εὐχάριστος δσον εἶνε εἰς ήματς η τροφή, τὴν ὄποιαν εὑρίσκομεν ἐτοιμην ἐπὶ τῆς τραπέζης. Ο Θεὸς μας δὲδει τὴν τροφήν μας καὶ πᾶν δ, τι ἔχομεν, καὶ δὲν θὰ δύσωμεν δλίγον ἐξ αὐτῆς εἰς τὸ μικρὸν αὐτὸ πλάσμα τὸ ὄποιον ἔχει ἐπίσης ως ήμετε δικαίωμα γὰρ φάγη ; »Επειτα δὲ ἀρουραῖος οὐδέποτε παρεβίασε τοὺς νόμους τοῦ Θεού η τῆς φύσων, ἐνῷ ήμετε τοὺς παραδιάζομεν. Ἀκολουθεῖ αὐστηρῶς τὰ ἀπλὰ ἔνστικτα, τὰ ὄποια τοὺς ἔδωσεν δ Δημιουργός. Ἔχει ἀπὸ τὸν Θεὸν δικαίωμα γὰρ ζῆ, γὰρ τρώγη καὶ νὰ εἶνε ἐλεύθερον. Ήμετε δὲν ἔχοιμεν δικαίωμα γὰρ τὸν στερήσωμεν τῶν δικαιωμάτων του. Κύτ-

ταξει τὸ ἀπογένεται μηρὸν πλάσμα πῶς τρέμει εἰς τὸ κλουδί του, πῶς ἴκετεύει βιωθῶς, ἀλλ' ἐνθέριμως γὰρ τοῦ ἀποδόσωμεν τὴν ζωήν του καὶ τὴν ἐλευθερίαν του, τὴν τάσιν γλυκεῖαν εἰς αὐτὸν δσσον γλυκεῖα εἶναι εἰς ἡμᾶς ἡ ἰδική μας ζωὴ καὶ ἐλευθερία. Εἶναι ἀπαισία συληρότης ν' ἀφαιρέσσετε ζωήν, τὴν ὅποιαν οὐδέποτε θὰ ἡμιπορέσσετε ν' ἀποδόσσετε πάλιν». Ο Δανιήλ εἶδε δάκρυα ἀναβλύζοντα εἰς τοὺς διφθαλμοὺς τοῦ πατρός του καὶ ρέοντα εἰς τὰς ἡλικιαῖς παρειάς του, διότι ἡ ἔκκλησις αὕτη εἰς τὸν οἴκοτον του ἦτον ἀκαταγώνιστος. Αἰφνιδιος δικαστής ἡγέρθη καὶ εἶπεν: «'Ιεζενήλ, ν' ἀφήσῃς τὸν ἀρουραῖον ἐλεύθερον».

Ο Δανιήλ, ὁ γενερός αὐτὸς συνήγορος τοῦ ζώου, ὁ τόσον εὐγλώτως ἐπικαλεσθεὶς τὸ αἰσθημα τοῦ οἴκου ἐν τῇ καρδίᾳ τοῦ πατρός του, ἔγεινε διάσημος ποιτευτής, πολλαχῶς διακριθεὶς ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις. Ως γερουσιαστῆς τῷ 1828 συνηγόρησε θερμῶς ὑπὲρ τῶν ἐλληνικῶν δικαιῶν. Απέθανεν ὑπουργός τῶν ἔξωτερικῶν τῷ 1852, ἀναφέρεται δὲ εἰπὼν ὅτι καθ' ὅλον του τὸ στάδιον οὐδέποτε ἥσθιανθη μεγαλήτερον θρίαμβον παρ' ὅσον, ὅταν ἤγακασε τὸν ἀδελφόν του «'ἀφήσῃ τὸν ἀρουραῖον ἐλεύθερον».

\* \* \*

### Σκύλος ἐπιθεωρητής Ταχυδρομείων.

"Ενας σκύλος ἀνέστιος καὶ πεινασμένος, καὶ γρυλλίζων ἀπὸ τὸ φύκος, εἰσῆλθε μίαν ἡμέραν εἰς τὸ Ταχυδρομείον τῆς πόλεως "Αλεξανδρείας". Οἱ ὑπάλληλοι ἡσαν δῆλοι ἀπηγχολημένοι καὶ δὲν τὸν ἐπρόσεξαν. Αὐτὸς λοιπὸν ἐμπαῖεύτηκεν ἐπάνω εἰς ἓντα σωρὸν σάκκων καὶ ἀπεκοιμήθη. Ποτέ του πρὶν δὲν θὰ εἴχε γνωρίσει τόσηγν ἀνεστιν καὶ θερμότητα. Τὴν ἐπισύνα τὸν ἀνεκάλυψαν, ἀλλὰ κανεὶς δὲν εἴχε καρδιὰν νὰ τὸν διώξῃ ἔξω εἰς τὸ φύκος· τόσον ἴκετευτικὸν ἦτο τὸ βλέμμα του καὶ τόσον παρακλητικὸς ἐσείστο ἡ οὐρά του. Οἱ ὑπάλληλοι, θλέποντες αὐτὸν πάντοτε πειναλέον, τοῦ ἔδιδαν ἀπὸ τὸ φαγητόν των ἀφθόνως. Απὸ τότε ἐγκατεστάθη πλέον εἰς τὸ ταχυδρομείον μὲ πίστιν, ἐπισπάσας τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν ταχυδρομικῶν καὶ ἔχων ἀμάρτια καππισιαν συναίσθησιν εὐθύνης διὰ τοὺς σάκκους. Παρέμεινε πολλὰς ἑδδομάρδας εἰς τὸ Ταχυδρομείον καὶ ἔγεινε φίλος ὅλων. "Αγνωστον εἰς ποιὸν ἀνήκειν, ἀκούων δὲ συχνὰ ἐπαναχθανομένην τὴν ἐρώτησιν «σὲ ποιὸν ἀνήκει» (ἀγγλιστὶ δουν), ὅλιγον κατ' ὅλιγον ἐσυγέθισεν εἰς τὴν λέξιν καὶ τοῦ ἔμεινε τὸ δονικα «"Οσυνν». "Ο "Οουνυ" ἦτο νοημονέστατος. Ἐπρόσεχε τοὺς εἰσερχομένους καὶ ἐξερχομένους ταχυδρομικοὺς σάκκους καὶ μίαν ἡμέραν ἀπεφάσισε ν' ἀναγωρήσῃ βένταιος ὅτι οἱ σάκκοι ἡσαν ἀσφαλεῖς καὶ σὲ καλά γέρια. "Ελεύφε πολλὰς ἑδδομάρδας καὶ πατόπιν ἐπανήλθεν εἰς τοὺς φίλους του τοὺς ταχυδρομικούς. Διὰ νὰ μὴ χαθῇ, ἀν ἀνεγώρει πάλιν, τοῦ ἡγόρασαν ἐν περιλαμπίον καὶ ἔχάραξαν ἐπ' αὐτοῦ τὸ δονικά του καὶ τὴν διεύθυνσίν του. Μετά τοῦτο δ "Οουνυ, ἀδέσποτος πάντοτε ἀκολουθῶν τὰ ταχυδρομεῖα, ἔκαμε ταξιδία ἐπισκεπτόμενος τὰ ταχυδρομικὰ γραφεῖα τῶν πλειστων πόλεων τῶν Ηνωμένων Πολιτειῶν, οἷονει ἐπιθεωρῶν αὐτά. Πᾶς τὸ γνωρίζομεν τοῦτο;

θά ἐρωτήσετε. Ἰδού πῶς. Εἰς τὸ περιλαίμιον ἐπεκόλλησαν οἱ ταχυδρομοὶ ἔν μετάλλιον μὲ τὴν σημείωσιν διὰ παρεκαλοῦντο οἱ ἀπανταχοῦ ταχυδρομοὶ ὑπάλληλοι νὰ ἐπικολλοῦν καρφάκια πλακωτά, φέροντα ἔκαστον μίαν λέξιν δηλοῦσαν τὴν πόλιν. Ὁ Ὀουνού, ἐξακολουθῶν νὰ περισσεύῃ καθ' δληγη τὴν Ἀμερικήν, κατέληξε εἰς τὴν πρωτεύουσαν Οὐάσιγκτον. Ἐκεῖ ὠδηγήθη ἐνώπιον τοῦ Γεν. Διευθυντοῦ τῶν Ταχυδρομείων, ὅστις ἐθεώρησε τὸ περιλαίμιον μὲ τόσα καρφάκια πολὺ βαρὺ καὶ παρήγγειλε νὰ τὸν ἐλαφρώσουν καὶ ἀντὶ τοῦ βαρυτάτου περιλαίμιον νὰ κατασκευασθῇ εἰδος ἐπενδύτου, ἐπὶ τοῦ δποίου ἐτοποθετήθησαν ὅλα τὰ καρφάκια τὰ δεικνύοντα τὰς περισσείας του. Τότε ὁ Ὀουνού ἐταξίδευεν ἀνέτως καὶ ἔκαμε καὶ τὸν γύρον τοῦ κόσμου, ὡς δεικνύουν τὰ πρόσθετα μετάλλια καὶ καρφάκια τὰ ἐπικολληθέντα ἐπὶ τοῦ ἐπενδύτου του ἐν Ἱαπωνίᾳ καὶ Κίνᾳ.

\* \* \*

### Ριχάρδος Μαρτίνος.

Εἰς τὰ χρονικὰ τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων ἀναγράφεται μία συνέδριασις τοῦ 1821, ἡ ὅποια ἀφήκειν ἐπωχήν ἀλητιμόνητον ἐν Ἀγγλίᾳ. Νεαρὸς βουλευτής, ὥραλος, εὐγλωττος καὶ τολμηρός, ὁ Ριχάρδος Μαρτίνος ἦγέρθη νὰ διμιλήσῃ εἰσάγων νομοσχέδιον περὶ σκληρότητος πρὸς τὰ ζῷα. Ἡ Βουλή, τὴν δποίαν ἐγοήτευσε τὸ προσίμιον τῆς ἀγορεύσεως, αἰφνιης ἔμεινε κατάπληκτος ἐπὶ τὴν δτι ὁ ρήτορικὸς κείμαρος τοῦ ἀγορεύοντος ἀπέθλεπεν εἰς τὸ νὰ προσταχεύωνται τὰ ζῷα κατὰ τῆς σκληρότητος τῶν ἀνθρώπων. Ἡ ἔκπληξις των μετεβλήθη εἰς εἰρωγίαν ἀφ' ἐνδὸς καὶ ἀγανάκτησιν ἀφ' ἑτέρου. Ἡ γανάκτουν ἀναλογιζόμενοι δτι ὁ προτεινόμενος νόμος θὰ ἐστέρει αὐτοὺς ἀπὸ τέρψεις, αἱ δποῖαι συνεπάγονται δχι μικράν σκληρότητα πρὸς τὰ ζῷα. Ἐγλεύαζαν τὸν ρήτορα καὶ ἐθορύβουν ἀδιακόπως μὲ τὴν ἐλπίδα δτι θὰ ἀπεθαρρύνετο καὶ θὰ κατήρχετο τοῦ βήματος ἀπρακτος. Ἄλλ' ὁ Μαρτίνος ἦτο ἀκλόνητος. Ἐξηκολούθει ἐν μέσῳ τῶν γελώτων, τῶν διακοπῶν καὶ τῶν κραυγῶν τῆς Βουλῆς. Ἰδὼν δτι δὲν θὰ κατώρθουν νὰ προδῆῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐπιχειρημάτων του ἐν μέσῳ τοῦ πανδαιμονίου τῶν χλευασμῶν, ἔσχε μίαν αἰφνιδίαν ἔμπνευσιν. Ἐθγαλε τὸ σακάκι του καὶ τὸ ἐπέταξεν εἰς τὸ ἔδαφος. Ἀνεσκούμπωσε τὰς μαγίκας τοῦ ὑποκαμίσου του καὶ ἐπρότεινε τὸν γρόνθον του λέγων ἐν μέσῳ τῆς σιγῆς τὴν δποίαν ἐδημιουργήσει τὸ πρωτοφανὲς διάδημά του «Ο πρῶτος ἔντιμος βουλευτής, ὁ δποῖος θὰ γελάσῃ, θὰ αἰσθανθῇ αὐθωρεὶ τὸν γρόνθον μου ἵσχυρότατα ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του» καὶ περιέφερε τὸ βλέμμα του διὰ νὰ ἴσῃ ποῖος ἐγέλα. Οὐδεὶς ἐτόλμησε νὰ γελάσῃ, ἀπὸ τὴν σιγμὴν ἐκείνην καὶ ἐπεκράτησεν ἀκρα σιγή. Ἀνενόχλητος τότε ὁ Μαρτίνος ἐπεράτωσε τὴν φλογεράν του ἀγόρευσιν. Τὸ νομοσχέδιον ἐψήφισθη δμοσφώνως καὶ ἔκτοτε ἴσχυει δ γνωστὸς ὑπὸ τὸ δνομα «Μαρτίνειος Νόμος», δυνάμει τοῦ δποίου τιμωρεῖται αὐστηρῶς πᾶς φερόμενος σκληρῶς πρὸς τὰ ζῷα. Μία περικοπὴ τοῦ λόγου του ἔχει ὡς ἔξης:—«Ἡ γηραιά Ἀγγλία, ἡ ἔνδοξος καὶ ἐλευθέρα, ἔχει ἱερὸν καθηκον ν' ἀναδειχθῇ δ πρόμαχος τῶν ὑπαν-

θρωπίνων ἔντων, τὰ δύοια ἀδύνατοιν νὰ δημιλήσουν καὶ διεκδικήσουν τὰς ἀπαιτήσεις των καὶ τὰ δικαιώματά των. Ὡς Ἀγγλία ὑπῆρξε πάντοτε ὁ πρόμαχος τῶν καταπιεζομένων καὶ τῶν δυστυχούντων καθ' ὅλον τὸν κόσμον. Διατί ὅχι καὶ τῶν ταλαιπωρουμένων ζῷων; » Ὅτο μεγαλεῖν τοῦ ἀνδρὸς νὰ εἴπῃ τοῦτο, ἀλλὰ τὸ μεγαλεῖν του κατεφάνη καὶ ἐκ τοῦ ὅτι ἀντεμετώπισε καὶ ἐξεμηδένησε τοὺς χλευαστάς του. Πολλοὶ προτιμοῦν ν' ἀντιμετωπίζουν τὰ πυροβόλα τοῦ ἐχθροῦ παρὰ τὰς εἰρωνίας τῶν φίλων των. Τὸ ἔργον του Ριχάρδου Μαρτίνου μένει ἀθάνατον, διότι τὸ ἐπεδίωξε χωρίς ὄστεροισουλίαν. Βεβαίως θὰ γισθάνετο ἀλγεινὴ τὴν πικρίαν τῶν χλευασμῶν, ἀλλ' ὑπερίσχυσεν ἐν τῇ ψυχῇ του ὁ πόθος νὰ καθιερώσῃ ὡς θεμελιώδες ἀξιωματοῦ τοῦτο ὅτι βλάπτεις τὸν ἑαυτόν σουν μὲ τὸ νὰ εἰσαι σκληρός. Αὐτὸ τὸ ἐπιχείρημα του Μαρτίνου ἰδίως ἔθιξε τοὺς συγκαδέλφους του. Καὶ τούτων μὲν τὰ ὄγκματα ἐλησμονήθησαν, ἀλλὰ τοῦ Μαρτίνειού Νόμου ἡ τιμὴ εἶνε ἐν τῶν μνημείων τῆς ἀγγλικῆς ἴστορίας.

\* \* \*

### Θάνατος ἵππου ἀπὸ θλῖψιν.

Διευθυντὴς Ἰπποδρόμιου ἐν τῇ μικρῷ ἀμερικανικῷ πόλει Γιούνιον-βιλ διηγεῖται πᾶς ἐν ἀπὸ τ' ἀλογά του τὰ δύοια ἐξετέλουν διαφόρους κινήσεις ἐνώπιον θεατῶν, ἔπειτα καὶ ἐστραγγάλισε τὸ πόδι του εἰς τρόπον, ὥστε νὰ μη δύναται νὰ περιπατήσῃ. Τὴν ἐπιοῦσαν τὸ Ἰπποδρόμιον ἔμελεις ν' ἀναχωρήσῃ ὅτι ἀλληγορίας πόλιν καὶ διασθενής ἵππος ἐτοποθετήθη εἰς ἔνα σταύλον, ἔνθα ἐνοσηλεύετο καὶ ἡσύχαζεν. Ὅτον εὐχαριστημένος καὶ ἔτρωγε τὴν τροφήν του, ἀλλ' ὅταν ἐνόησε κίνησιν ἀναχωρήσεως ἀνησύχησε καὶ ἐθορύβει. «Αἱρα τὸ καραβάνι ἐπέρασεν ἀπὸ τὸν σταύλον του καὶ ἀπειμακρύνθη, ἀντελήφθη ὅτι τὸν ἐγκατέλευψαν καὶ περιέπεσεν εἰς δύυνηρὰν ἀδημονίαν. Τ' αὐτιά του ὥρθιοντα ὡς νὰ γῆθεις ν' ἀκροασθῇς χωλαίνων ὥρμα δεξιῶν καὶ ἀριστερᾶς ἀγωνιζόμενος νὰ ἐξέλθῃ. Ὁ ἵπποκόμιος του προστεπάθει νὰ τὸν ἡσυχάσῃ, ἀλλὰ δὲν τὸ κατώρθουνεν. Ή παραξάλη τοῦ δυστυχοῦς ζῷου ἐξηκολούθει ἐπὶ πολὺ ἔτι, ἀφοῦ τὸ καραβάνι ἔπαισε ν' ἀκούεται. » Αὔτονος ἰδρώς ἔρρεεν ἀπὸ τὸ σφυμα του, τὸ δύοτον ἔτρεμεν δλόκηρον. Τέλος ὁ ἵπποκόμιος ἔτρεξε νὰ ἐκπαγήσῃ τὸν προστεπάμενόν του διὰ νὰ τοῦ εἴπῃ ὅτι ἡτον ἀνάγκη ἐπείγουσα νὰ ἐπιστρέψῃ ἐν ἀλογον ἀπὸ τὸ ἀναχωρήσαντα διὰ νὰ κάμῃ συντροφιά τοῦ πάσχοντος ζῷου, τὸ δύοτον ἀλλως δὲν ἦμποροῦσε νὰ ζήσῃ. Αἱρέσως ἐστάλη ἀνθρωπος, ὁ ὄποιος ἐπρόφθασε τὸ καραβάνι εἰς ἀπόστασιν δεκαπέντε χιλιομέτρων. Παρέλαθεν ἐν ἀλογον καὶ ἐπέστρεψε δρομαίως, ἀλλὰ ἥτο πολὺ ἀργὰ καὶ εὗρε τὸ ζῷον νεκρόν. Ὁ ἵπποκόμιος διηγήθη ὅτι ὁ ἵππος ἐπὶ μίαν ὥραν διέμεινεν ἀκίνητος καὶ μὲ προφανῆ ὑπερέντασιν τοῦ ὅλου νευρικοῦ του συστήματος. Κατόπιν χωρὶς νὰ δώσῃ πανέν σημεῖον ἔπειτα τὸν ἔξι ὅσων ἀντελήφθη, ἀναμφιθέλως ὁ ἵππος ἀπέθανεν ἐκ τῆς λύπης του.

\* \* \*

### Ἡ ἱστορία τοῦ Βάρη.

Εἰς τὴν κοιλάδα τοῦ Ροδανοῦ, ἐπὶ κορυφῆς ὅρους παρὰ τὴν Ἰταλίαν, ἐν μέσῳ αἰωνίων χιόνων, ὑψοῦται μεμονωμένον τὸ μοναστήριον τοῦ Ἀγίου Βερνάρδου, τοῦ διποίου οἱ δώδεκα μοναχοὶ περιθάλπουν καὶ στεγάζουν ἀποπλανημένους περιηγητάς, τοὺς ὁποίους ἀνιχνεύουν καὶ ἀνακαλύπτουν οἱ πρὸς τοῦτο γυμναστιμένοι σκύλοι τοῦ μοναστηρίου. "Ἐνας ἐκ τῶν σκύλων τούτων, ὁνομαζόμενος Βάρης, διεκρίθη διὰ τὴν νοημοσύνην καὶ τὴν αὐτοθυσίαν του σώσας τεσσαράκοντα ἀνθρώπους καὶ φονευθεῖς ὑπὸ τοῦ τεσσαρακοστοῦ πρώτου, τὸν διποίον κατώρθωσε νὰ σώσῃ κατόπιν πάλης. Ἰδού πῶς συνέδη τὸ πρᾶγμα; Δύο περιηγηταὶ ἀπεπλανήθησαν εἰς τὰς χιόνας τῶν Ἀλπεων. Ὁ ἔνας ἐξ αὐτῶν διὰ ν' ἀγαζωγονήσῃ τὰς δυνάμεις του ἐσκέψθη νὰ πίῃ δόλον τὸ κονιάκ τὸ διποίον ἔφερε μαζύ του. Ὁ ἄλλος τὸν ἀπέτρεψε λέγων ὅτι θὰ ἐπέλθῃ ἀντίδρασις ή διποία θὰ ἔχαντλησῃ ἔτι μᾶλλον τὰς δυνάμεις τους. Εἰς μάτην διμώς. Ἔπιε τὸ κονιάκ καὶ ἐπὶ τινα χρόνον ἐδάδιξε ζωηρῶς. Κατόπιν τὸν κατελαθεν ἡ ἔξαντλησις καὶ δυστυχής ἐδυθίσθη εἰς τὰς χιόνας. Ὁ σύντροφός του τρομάξας ἐκίνησε πρὸς τὸ μοναστήριον, ὅπου ἔφθασε μετὰ κοπιώδη ἀγῶνα καὶ διηγήθη εἰς τοὺς μοναχούς τὰ περὶ τοῦ συνοδοιπόρου του. Οἱ μοναχοὶ ἐκάλεσαν τὸν Βάρην καὶ τοῦ ἀνέθεσαν νὰ εὕρῃ τὰ ἴχνη τοῦ ταξειδιώτου, τὸν διποίον ἐπὶ τέλους καὶ ἀγεύρεν ἀναίσθητον ἐντὸς τῶν χιόνων. Διὰ ποικίλων τρόπων τὸν ἔξυπνησε. Τόση ἥτο ἡ ζάλη τοῦ ἀφυπνισθέντος, ὥστε ἔξέλαθε τὸν σκύλον ὡς ἀγριόν τι θηρίον καὶ μὲ τὴν δλίγηην δύναμιν ποῦ τοῦ ἀπέμενε κατώρθωσε νὰ ἔξαγάγῃ ἀπὸ τὴν τσέπην του τὸ μαχαίρι του καὶ νὰ τὸ βιθίσῃ εἰς τὸν λαιμὸν τοῦ Βάρη. Ὁ πιστὸς σκύλος μὲ δόλον τὸ μοιραίον τραῦμα του ἐπέμεινεν εἰς τὸ καθηκόν του μέχρις οὗ ὁ περιηγητής ἐνόησεν ὅτι προφανῶς ἐσώθη ὑπὸ σκύλου τοῦ μοναστηρίου. Μετὰ κόπου ἐσηκωθῆ καὶ ἀκούμβων ἐπὶ τοῦ σκύλου, τοῦ διποίου αἱ δυνάμεις ταχύτατα ἔξέλειπαν, ἔνεκα τῆς αἱμορραγίας, ἔφθασεν ἐπὶ τέλους εἰς τὸ μοναστήριον. Εἰς τὸ κατώφλιον αὐτοῦ τὸ εὐγενὲς πλάσμα, τὸ διποίον ἔδαψε μὲ τὸ αἷμα του δόλον τὸν μέχρις ἐκεῖ δρόμον ἔπεσεν ἀπνουγ, ἀφοῦ ἔδοσεν εἰς δόλον τὸ ἀνθρώπινον γένος δίδαγμα ἀλτρουΐσμου, δον μέγα δίδαγμα ἥτο δυνατὸν νὰ δοθῇ.

Εἰς τὸ νεκροταφεῖον τῶν Παρισίων ὑπάρχει μνῆμα τοῦ Βάρη μὲ τὴν ἐπιγραφήν: «Ἐσωσε τεσσαράκοντα ἀνθρώπους καὶ ἐφονεύθη ὑπὸ τοῦ τεσσαρακοστοῦ πρώτου».

\* \* \*

### Μετανοῶν ταῦρος.

Ο γνωστὸς Ἀγγλος ἐπιστήμων Βένσον διηγεῖται ὅτι ἐφιλοξενεῖτο ἐν τῇ Βορείῳ Ἀγγλίᾳ εἰς τὸ κτῆμα ἐνὸς φίλου του, διδιποίος διετήρει ταῦρον τόσον ἀγριόν, ὥστε ἡγαγκάζετο νὰ τὸν ἔχῃ δειμένον μὲ ἀλύσεις ἐκτὸς δταν ἐπρόκειτο νὰ τὸν μεταφέρῃ εἰς τὸ ρυάκιον διὰ νὰ πίῃ. Ὁ ταῦρος φαίνεται δταν συνέλαθεν ἀντιπάθειαν κατὰ τοῦ Βένσον, ἀφ' ὅτου οὕτος κάποτε τὸν ἥρεθίσεν. Οσάκις τὸν ἔδλεπεν, ἐμυκάτο, ἔξενθαλε

ώρουγάς και ἐκτύπω βιαίως τὸ ἔδαφος μὲ τὰ κέρατά του δεικνύων οὕτω τὸ κατ' αὐτοῦ μίσος του. Δις ἐνῷ ὀδηγεῖτο εἰς τὸ ρυάκιον ἐπεζήτησε πανούργως εὐκαιρίαν ἵνα, διαφεύγων τὴν προσοχὴν τοῦ ὀδηγοῦ του, ἐπιπέσῃ αἱφνιδίως ἐπὶ τοῦ Βένσον, ὃ ὅποιος ἴστατο εἰς τὴν αὐλήν. Μίαν δμως γύντα τρομερὰ καταιγίς ἐξέσπασε μετὰ βροντῶν και ἀστραπῶν και ὁ Βένσον ἥσθιάνθη μέγαν οἰκτον και θλίψιν ἀκούων τὰ μυκήματα τοῦ ταύρου ἀστις, κρατούμενος ἐντὸς παράγκας και ἐκτεθειμένος εἰς τὴν μανίαν τῆς θυέλλης, ἐξέπεμπεν ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν τόσον φρικαλέαν λαχὴν τρόμου, ὥστε ὁ Βένσον ἐφαντάσθη δι τοῦ κακὸν θάἐπροξένουν εἰς τὸ ζῆρον αἱ ἀστραπαὶ και ἐσύστησεν εἰς τοὺς ὑπηρέτας νὰ τὸν μεταφέρουν ἐντὸς τοῦ σταύλου. 'Αλλ' οἱ ὑπηρέται δὲν ἐσυγκινοῦντο ἀπὸ τὰς κραυγὰς τοῦ ταύρου, ἀφοῦ αὐτοὶ οἱ ἰδιοὶ ἐτέλουν ὑπὸ πανικὸν συνεπείᾳ τῆς λυσσαλέας καταιγίδος. 'Ο Βένσον τότε μετέβη ὁ ἰδιος, ἵνα μεταφέρῃ τὸν ταῦρον ὑπὸ στέγην, σκεπτόμενος δι τὸ ζῆρον θάἐπιθασσεύθη ἀρκετὰ ὑπὸ τὸ κράτος τῶν ἀπηγνῶν στοιχείων. 'Οταν τὸν εἰδεν ὁ ταῦρος τὸν ὑπεδέχθη μὲ θωπείας, δηλῶν οὕτω ἀνακούψιν ἐπὶ τῇ προσδοκίᾳ ἀνθρωπίνης συμπαθείας. Τὴν ἐπιούσαν ἥτο εὐδία και ὁ Βένσον διερχόμενος τῆς αὐλῆς συνήντησεν ὡς συνήθως τὸν ταῦρον. Τὸ ζῆρον ἥτο φιλικότατα διατεθειμένον ἀντιθέτως πρὸς τὴν ἔχθραν τὴν ὅποιαν ἐξεδήλων πρὸ τῆς θυέλλης. 'Εκτοτε ὁ ταῦρος ἐπέτρεπεν εἰς τὸν Βένσον νὰ τὸν θωπεύῃ και ἐφέρετο κατὰ πάντα ἡμερος ὡς ἀρνίον.

\* \* \*

### ·Αγασίς ὁ μέγας διδάσκαλος.

Πῶς γνωρίζομεν τόσα περὶ τοῦ κόσμου τῶν ζώων; Τὰ ἔνστικτά των και αἱ συνήθειαι τῶν εἶναι ἀπειροι. Πῶς τὰς ἔχει ἀνακαλύψει ὁ ἄνθρωπος; Εἶνε μερικοὶ ὅπου γεννῶνται μὲ τὴν περιέργειαν νὰ μάθουν πᾶσαν λεπτομέρειαν περὶ τῶν ζώων και νὰ μᾶς διηγήθουν δι τι κατώρθωσαν νὰ μάθουν. Τοιούτος ἥτοι ὁ Λουδοδίκος Ἀγασίζ. 'Οταν ἥτο μικρὸν παιδίον ἡ μόνη του εὐχαρίστησις ἥτο ἡ φιλία μὲ τὰ πτηνά, τὰ ψάρια και τὰ ἔντομα. 'Οταν ἐμεγάλωσεν ὀλίγον, ἐξεκίνει εἰς ὁδοιπορίας εἰς τοὺς ἄγρους και κατὰ μῆκος λιμνῶν ἢ ρυάκων διὰ νὰ ευρῇ νέα ἔντα. 'Οταν ἐνεγράψη μαθητής εἰς τὸ σχολεῖον εἶχε γνῶσιν παντὸς ζώου, διέκρινεν ὅλα τὰ εἰδη τῶν πτηνῶν ἀπὸ τὸ κελαδόημά των ἔστω και μακρόθεν και ἐγνώριζε τὰ δόνματα ὅλων τῶν ἱχθύων. Εἶχεν εἰς τὸ δωμάτιόν του τεσσαράκοντα πτηνά, τὰ δοποῖα ἕδρυσαν τὴν ἔστιάν των εἰς ἓνα μικρὸν πεῦκον τοποθετημένον εἰς μίαν μικρὰν γωνίαν. 'Ο Ἀγασίζ ἦρχεται ὡς πτωχὸν παιδίον, ἀλλ' ἀνεδείχθη εἰς τὸν σοφωτέρων και μεγαλητέρων διδασκαλῶν τῆς ἐποχῆς του. Διέπρεψεν ὡς συγγραφεὺς πολλῶν ἐπιστημονικῶν ἔργων, ἐν οἷς περὶ ἰχθυολογίας και διετέλεσε καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἰθάκης. 'Εκαμε γνωστὰ εἰς τὸν κόσμον πράγματα τὰ ὅποια ἥσαν ἄγνωστα πρίν, και ἰδίως περὶ τοῦ βίου τῶν ζώων. Μεταξὺ τῶν πολλῶν πραγμάτων τὰ ὅποια ἐδίδαξεν δι 'Αγασίζ εἶνε και τοῦτο δι τὰ ψάρια τὰ ὅποια ἀγασύρονται ἀπὸ τὴν θάλασσαν ζῶντα ὑποφέρουν φρικτότατα, διότι δι θάνατος ἐπέρχεται

πολὺ βραδέως. Τὸ ἐντεῦθεν συμπέρασμα εἶναι ὅτι καὶ ἡ ἀλιεία εἶναι ἀπὸ τὰς ἀπανθρώπους ἐνασχολήσεις μας.

\* \* \*

### Ἡ ἱστορία τοῦ κώδωνος τῆς Ἰταλικῆς πόλεως Ἀτρι

Εἰς τὸ Ἀτρι, παλαιὰν πόλιν τῆς Ἰταλίας, διαβασιλεὺς διέταξε νὺν κρεμάσουν ἔνα κώδωνα εἰς τὸν πύργον μιᾶς πλατείας τῆς πόλεως καὶ νὰ τὸν ὁνομάσουν «Κώδωνα τῆς Δικαιοσύνης». Πᾶς ὅστις εἴχε παράπονα, ἐδικαιοῦτο γὰρ σημάνη τὸν κώδωνα καὶ νὰ εἴπῃ τὰ παράπονά του καὶ τὶ ἀδικία τοῦ ἐγίνετο, διὰ νὰ λάβῃ δικαιοσύνην. Μὲ τὸν καιρὸν τὸ σχοινὶ τοῦ κώδωνος ἐσάπισε καὶ ὡς ἐκ τούτου τὸ ἔδεσσαν μὲ κλάδον κλήματος. Μίαν ἡμέραν ἔν αὐλογον γηραλέον καὶ πεινασμένον, ὃποῦ τὸ ἐγκατέλειψεν ὁ κύριος του καὶ τὸ ἀφῆσε ν' ἀποθάνῃ, περιεπλαγήθη πληγίσιον τοῦ πύργου καὶ ἐνῷ ἐτράβα τὸ σχοινὶ διὰ νὰ φάγῃ τὸ κλήμα, ἐσήμανεν δικών. Ὁ δήμαρχος ἐσπευσε εἰς τὴν πλατεῖαν διὰ νὰ ἴδῃ ποῖος ἐξήγεται νὰ λάβῃ δικαιοσύνην καὶ εὑρε τὸν γηραιὸν καὶ πεινῶντα ἐππον. Ἀμέσως προσεκάλεσε τὸν κύριον τοῦ ζώου καὶ τοῦ ἐγγνωστοποίησεν διὰ πατάγην τὸν βασιλέως, ἀφοῦ τὸ ἄλογον ἐσήμανε τὸν κώδωνα τῆς Δικαιοσύνης, ὁ κύριος τοῦ ἀλόγου ὑποχρεοῦται νὰ τοῦ παρέχῃ δλα τὰ μέσα τῆς ἀνέσεως, τροφῆς καὶ στέγης, ἀφοῦ τὸ ζῷον δλην τοῦ τὴν ζωὴν ἐδιούλευεν.

Οἱ Ἀμερικανὸι ποιητὴς Λογκφέλλω ἐστιχούργησε τὴν διαταγὴν τοῦ βασιλέως, ἡ διόποια μεταφραζομένη εἰς Ἑλληνικοὺς στίχους ἔχει ὡς ἐξῆς:

Πέν μον τώρα τί κερδίζεις, φίμην, πλοῦτον, ἢ τιμὴ<sup>ν</sup>  
Τὸ δυστυχισμέρο ζῷον, ποὺ πιστὰ σὲ ὑπηρετεῖ  
Νὰ τ' ἀφίγης πεινασμέρο, ἐνῷ ἄλλοι ποῦ μιλοῦν  
Καὶ φωτάζουν, κατορθόντων ράχοντν πᾶν διτι ζητοῦν;  
Αἱ, λοιπὸν ἐγὼ διατάζω—νάνε νόμος σου γραφτὸς  
“Οτι τ' ἄλογο ποῦ τόσα χρόνια δούλεψε πιστῶς  
Στοργικὰ νὰ τὸ προσέχῃς καὶ μ' ἀγάπη κάθε μέρα·  
Νὰ τοῦ ἔχῃς τὸ σπιτάκι, τὴν τροφὴν καὶ τὸν ἀέρα.

\* \* \*

### Ἐγγνωμονοῦσα αἴξ.

Τὸ πάροχον πολλαὶ ἀποδείξεις περὶ τῆς νοημοσύνης καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης τῆς αἰγὸς καὶ ὡς μία τούτων ἀναφέρεται ἡ ἐξῆς περίπτωσις ἀπὸ τὰ χρονικὰ τοῦ ἐν Ἀγγλίᾳ ἐμφυλίου πολέμου τοῦ 1715. Ἐγας ἐκ τῶν λαθόντων μέρος εἰς τὴν μάχην τοῦ Πρέστον, διέψυγε τὴν σφαγὴν, ἢ τὴν αἰχμαλωσίαν, κρυθεὶς εἰς τὴν κατοικίαν μιᾶς συγγενοῦς του. Μὴ θεωροῦσα ἀσφαλῆ τὴν διαμονὴν του ἐν τῇ οἰκίᾳ τῆς ἡ συγγενῆς του τὸν ὠδήγησεν εἰς ἔνα σπήλαιον, ὅχι πολὺ ἀπέχον καὶ ἐκανόνισε νὰ τοῦ φέρῃ τὴν τροφήν του ἔνας πιστὸς ὑπηρέτης τῆς. Τὸ σπήλαιον εἴχε μικρὸν ἀνοιγμα, διὰ τοῦ ὃποιου δι πρόσφυξ εἰσῆλθεν ἔρπων. Ὁταν ἐπροχρόνησεν εἰς τὸ ἄλλο ἀκρον τοῦ σκοτεινοῦ σπηλαίου εὑρεν ἀντίστασιν

καὶ ἔξήγαγε τὴν λόγικην του πρὸς ἀμυναν, ἀλλ᾽ ἀπέφυγε νὰ κτυπήσῃ φοβούμενος μήπως ἀλλος, δπως καὶ αὐτός, πρόσφυξ ἐκρύπτετο ἐκεῖ. Μετ' ὀλίγον ἀντελήφθη ὅτι τὴν ἀντίστασιν ἀντέτασσε μία γίδα, ἡ ὁποία κατέκειτο εἰς τὸ σπήλαιον μετά τοῦ νεογνοῦ της. Ἐρευνήσας εἰς τὸ σκότος ὅπως ἡδύνατο, ἀνεκάλυψεν ὅτι τὸ ἀτυχὲς ζῷον ὑπέφερε πόνους συνεπείᾳ τραύματος. Ἐδεσε τὸ σκέλος της μὲ τεμάχιον τοῦ φορέματός του καὶ τῆς ἔδωκε φωμί. Ἡ γίδα ἡρνήθη νὰ φάγῃ, ἀλλ᾽ ἔξέτεινε τὴν γλῶσσαν της δηλοῦσσα διὰ τούτου ὅτι ἔδιψα. Τότε τῆς ἔδωκε νερό, τὸ ὄποιον ἡ γίδα ἔπιεν ἀπλήστως καὶ ἀνεκουφίσθη. Μετὰ τοῦτο ἔφαγε καὶ τὸ φωμί. Εἰς τὸ βάθος τῆς νυκτὸς δὲ πρόσφυξ ἀπετόλμησε νὰ ἔξελθῃ τοῦ σπηλαίου καὶ συνέλεξε χόρτα καὶ τρυφερὰ κλαδιά δένδρων, τὰ ὄποια ἐκόμισεν εἰς τὸ σπήλαιον διὰ νὰ τὰ φάγῃ ἡ γίδα. Τὴν ἐπισύσσαν αὐτῇ μὲν ἥτο καλά, ἀλλ᾽ δὲ κομιστής τῆς τροφῆς του ἡσθένησε καὶ ἀντ' αὐτοῦ ἡ συγγένισσα τοῦ πρόσφυγος ἔστειλεν ἄλλον τὸν ὄποιον ἡ γίδα δὲν ἐγνώριζεν. Εδρισκομένη κατὰ τύχην πληγίσιν εἰς τὴν εἰσόδον τοῦ σπηλαίου ἀντέστη μεθ' ὅλης τῆς δυνάμεώς της ἐμποδίζουσα αὐτὸν νὰ εισέλθῃ. Ὁ πρόσφυξ ἀκούων τὸν θόρυβον ἐπῆγε νὰ ἴδῃ. Ἡ γίδα τότε ἀντελήφθη ὅτι δὲ κομιστής ἥτο φίλος καὶ τὸν ἀφήκε νὰ περάσῃ.

\* \* \*

### ‘Ο Λίνκολν περὶ ἔγωγισμοῦ.

Ἐνδιδούμενος τὸν πειθαίνων ἐνδός τῶν παλαιῶν διχημάτων, τὰ ὄποια ἔξετέλουν τὰς συγκοινωνίας πρὸ τῶν σιδηροδρόμων, συνδιελέγετο μὲ τὸν συγεπιβάτην του στρατηγὸν Βαῖκερ καὶ τοῦ ἔλεγχον: «Ολοι οἱ ἀνθρώποι, φίλατε Βαῖκερ, ἀπὸ ἐγωσμὸν κινοῦνται, ὅταν πράττουν εἴτε τὸ κακόν, εἴτε τὸ καλόν». Ὁ στρατηγός, διστις εἰχε διακριθῆ ἐπὶ ἀνδρείᾳ καὶ αὐτοθυσίᾳ, ἀντέκρουσε τὴν ἀντίληψιν τοῦ Λίνκολν. Μετ' ὀλίγον τὴν προσοχὴν των προσείλκυσαν οἱ τρομεροὶ γόροι μαζὶ γουρούνας, τῆς ὄποιας τὰ νεογνὰ ὥλισθησαν καὶ ἔπεσαν ἐντὸς ἔλους, ἀπὸ τὸ ὄποιον δὲν ἡμποροῦσαν νὰ ἔξελθουν καὶ ἐκινδύνευαν νὰ πνιγοῦν. Ὁ Λίνκολν τότε ἐφωναξεν: «Αμαξᾶ, στάσου μίαν στιγμήν». «Μάλιστα, ἀπήντησεν δὲ ἀμαξᾶς, ἣν δὲν ἔχῃ ἀντίρρησιν δὲ ἀλλος». Ὁ Βαῖκερ ἐδήλωσεν ὅτι δὲν εἶχεν ἀντίρρησιν καὶ δὲ Λίνκολν ἐπήδησεν, ἔτρεξεν πρὸς τὸ ἔλος καὶ κατώρθωσε νὰ ἔξαγάγῃ ὅλα τὰ χοιρίδια ἐν πρὸς ἔν. Ὅταν ἐπέστρεψεν εἰς τὸ ὅχημα, δὲ Βαῖκερ τοῦ λέγει: «Ποῦ εἶνε τὸ στοιχεῖον του ἔγωγισμοῦ εἰς τὸ μικρὸν αὐτὸν ἐπεισόδιον;», δὲ Λίνκολν ἀπήντησεν: «ἀκριθῶς τὸ ἐπεισόδιον αὐτὸν εἶνε ἡ οὐσία του ἐγωισμοῦ. Δὲν θὰ ἡμποροῦσα νὰ ἔχω ἡσυχίαν, ἐὰν ἐφεύγαμεν καὶ ἀφίναμεν τὴν πάσχουσαν αὐτὴν γουρούναν νὰ δύορεται διὰ τὰ τέκνα της. Τὰ ἔσωσα χάριν τῆς ἡσυχίας μας. Δὲν τὸ βλέπεις;»

\* \* \*

### ‘Ετησία θυσία ἐκατομμυρίων πτηνῶν.

Αἱ ἀχαγεῖς ἐκτάσεις τῆς Ρωσίας περικλείουν διλόκηρον κόσμον πτερωτῶν ὑπάρξεων. Ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τὸ παρὸν καθεστώς, δπως καὶ ὑπὸ

τὸ τσαρικόν, παρατηρεῖται ἀδιάφορία γρανίτου ὡς πρὸς τὸ σπουδαιότατον ζήτημα τῆς προστασίας τῶν πτηγῶν. Τὸ ζήτημα εἶνε σπουδαῖον δχὶ μόνον ἐκ λόγων ἀνθρώπισμού, ἀλλὰ καὶ ἐκ πλουτολογικῶν λόγων γεωργικῆς ἀναπτύξεως. Εἰς δὲ τὰς σχεδὸν τὰς ἄλλας γέωρας λαμβάνεται πρόνοια πρὸς ἀποσόδησιν τῆς καταστροφῆς τῶν πτηγῶν. Ἐν Γερμανίᾳ στηλεύεται αὐστηρῶς ἡ ἀπανθρωπία τῶν γυναικῶν, αἱ δύοις ἀγαπῶν νὰ στολίζωνται ἐπὶ θυσίᾳ καὶ δύον γχίλιαδων πτηγῶν καθ' ἔκαστον τοῦ. Ἐπίσης ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ Ἰταπωγίᾳ καταπολεμοῦνται αἱ ἀπάνθρωποι τάσεις τοῦ πολιτισμοῦ, δχὶ μόνον διὰ στιγματισμοῦ, ἀλλὰ καὶ διὰ συστηματικῆς εἰρωνίας. Ἀλλ' ἡ Ρωσία ἔξακολουθεῖ χάριν τῶν δρέξεων τοῦ καπιταλισμοῦ νὰ ἔξοντόνγῃ βασανιστικῶς τὰς παμπληθεῖς ἀθώας πτερωτὰς ὑπάρχεις. Πολλὰ τῶν ἔξολοθρευμένων πτηγῶν ἔχουν ἔξασίον κελάδημα ἐκτὸς τῆς ἀξίας, τὴν δύοιαν ἔχουν ὡς ἀπαλλάσσοντα τὴν γεωργίαν ἀπὸ τὰ ἐπιθλαδῆ ἔντομα. Ἀρκεῖ ν' ἀναφέρῃ τις τὴν φυλλοσήραν, ἥτις ἔξολοθρεύει τὰς ἀμπέλους μόνον καὶ μόνον, διότι καταστρέφονται τὰ πτηγὰ τὰ δύοια τὴν τρώγουν.

Ὕπολογίζεται δτὶ διάφοροι ἔμποροι τῆς κεντρικῆς Εὐρώπης προμηθεύονται κατ' ἔτος δύο ἑκατομμύρια πτηγὰ πρὸς θυσίαν.

\* \* \*

### Καλωσύνη ἐλέφαντος.

Πλέον ἡ ἀπαξὶ ἔχει σημειωθῆ ἐκδήλωσις στοργικῆς ἀλληλοθρηθείας τῶν ζώων, ἀλλ' ἡ περίπτωσις, τὴν δύοιαν ἀναφέρει ὁ ἀρχιεπίσκοπος Χέδερ περὶ γηραιοῦ ἐλέφαντος πεσόντος εἰς τὸ ἄλιθος ἔνεκα ἀδυναμίας, εἰνε κατ' ἔξοχὴν ἀξιομνημόνευτος. Ὁ πεσὼν ἐλέφας δὲν ἡδύνατο νὰ σηκωθῇ καὶ ἔφεραν ἔνα οὐρηλή ἐλέφαντα, τὸν δύοιον ἔχρησιμοποίησαν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ἀσθενοῦς. Ὁ Χέδερ περιγράφει τὴν ἔκπληξιν τοῦ διὰ τὴν προφανῆ ταραχῆν, τὴν δύοιαν παρετήρησεν ἐπὶ τοῦ οὐροῦ ἐλέφαντος, ὅταν οὗτος εἶδε τὴν κατάστασιν τοῦ ἀσθενοῦντος. Ἡ ταραχή του ἀπεδείκνυε σχεδὸν ἀνθρώπινα συνακιθήματα ἀνησυχίας, συμπαθείας καὶ καλωσύνης. Ἔδεσαν μίαν ἀλυσσον πέριξ τοῦ τραχήλου καὶ τοῦ σώματος τοῦ ἐκταδῆν κειμένου ἐλέφαντος καὶ ὠδήγησαν τὸν ἄλλον νὰ τὴν σύρῃ. Τὴν ἔσυρεν ἐπὶ δύο λεπτὰ μετὰ πολλῆς δυνάμεως, ἀλλ' αἰφνις ἐσταμάτησεν ἀκούσας γογγυσμὸν τοῦ συρομένου συντρόφου, μὲ βροντώδη δὲ φωνὴν ἐστράφη θυμοειδῶς καὶ ἥργισε, μὲ τὴν προσθοσιδῖα του καὶ μὲ τοὺς ἔμπροσθίους πόδας του, νὰ λύῃ τὴν ἀλυσσον ἀπὸ τὸν τράχηλον τοῦ πάσχοντος.

\* \* \*

### Κόττα διανοούμενη.

Περὶ πολλῶν ζώων ὑπάρχουν ἀντιλήψεις, αἱ δύοια, κατόπιν ἐπιμελοῦς παρατηρήσεως, ἀνατρέπονται ἀρδην. Παράδειγμα ἡ ὅρνις, περὶ τῆς δύοις ἐπικρατεῖ ἡ ἀντιλήψις δτὶ εἰνε ἀνόρτον ζῷον. Τὸ ἐναντίον ἔχουν ἀποδεῖξει διάφοροι παρατηρήσις, ίδιως δὲ ἡ ἔξης περίπτωσις, τὴν δύοιαν διηγεῖται Ἀγγλος περιηγούμενος τὴν Ἰταλίαν:

Είχε περάσει τὸ καλοκαῖρι καὶ τὸ φθινόπωρον, ὅπότε μίαν ψυχρὰν χειμερινὴν ἡμέραν, παρετήρησα μίαν δρυθα, ἡ ὁποία ἐκάθητο ἐπὶ τῶν ἀλάδων ἐνὸς κλήματος ἐρριζωμένου εἰς ὑψωθεν τῆς κατοικίας μου. Κάμποσα σταφύλια διετηροῦντο εἰς τὸ κλῆμα ἡμιπαχυμένα καὶ ἡμιζαρωμένα καὶ εἰς αὐτὰ ἡ κόττα ἡτένικε σχεδιάζουσα νὰ τὰ πληγαῖσης. Ὅτοι καταφανὲς δτὶ τὰ ἐπεθύμει πολὺ. Ἐξέλεξεν ἔνα δυνατὸν ἀλάδον καὶ ἐβάδισεν ἐπ' αὐτοῦ προχωροῦσα δσον ἐτόλμα. Κατόπιν μὲ μεγάλην προσφύλαξιν ἔθεσε τὸ ἔνα πόδι ἐπὶ τρυφεροῦ κλάδου δοκιμάζουσα νὰ ἴηῃ, ἀνὴδύνατο νὲ βασισθῇ εἰς τὴν ἀντοχήν του. Πεισθεῖσα δτὶ ἡδύνατο, ἔφερεν ἐμπρόδια καὶ τὸ ἄλλο πόδι μετὰ πολλῆς περισκέψεως. Ἐπὶ τέλους ἔξασφαλίσασα συνετὴν ἰσορροπίαν, προεξέτεινε τὸν τράχηλόν της ἀρκετὰ μακράν ὕστε νὰ τοιμπήσῃ τὰ σταφύλια. Ἄντι ἐκάστηγη ράγα, τὴν ὅποιαν ἐτοίμπα καὶ κατέπινε, τρεῖς ἡ τέσσαρες ἀλλαι ἐπιπτανθῆπι τοῦ ἐδάφους. Ἀλλὰ ἐπέμενε μέχρις οὐ ἐτοίμησε καὶ κατέπιε καὶ τὴν τελευταίαν.

Κατόπιν ἐκύτταξε πλαγίως καὶ πρόδι τὰ ἄνω διὰ ν' ἀνακαλύψῃ ἄλλο σταφύλι καὶ ἡκολούθησε τὴν αὐτὴν πλήρη προσφυλάξεων τακτικὴν τῆς διὰ νὰ τὸ κατακτήσῃ. Πάλιν πολλαὶ ράγες ἐπιπταν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, δταν ἡ δρηνὶς ἔσειε τὰς κληρικατίδας. Μικρὰ ἡ ἀνταμοιβή της ἀπέναντι τοῦ κινδύνου τὸν ὅποιον διέτρεξε καὶ τοῦ κόπου τὸν ὅποιον ὑπέστη. Προχωροῦσα λοιπὸν ἔδρεπεν δτι, τὴν ἡδύνατο καὶ ἔρριπτε μελαγχολικὸν βλέμμα πρὸς τὰ σταφύλια εἰς τὰ ὅποια δὲν ἡδύνατο νὰ πλησιάσῃ.

Μετὰ πολὺν δισταγμὸν ἀνὴ πρεπεις νὰ πετάξῃ εἰς τὸ ἐδαφος ἡ νὰ ἐπιμείνῃ συνεχίζουσα τὸ ἔργον της, ἐπὶ τέλους ἀπεφάσισε νὰ πετάξῃ πρὸς τὸ ἐδαφος. Ἐπερίμενα νὰ τὴν ἵδω τρέχουσαν πρὸς τὴν μάνδραν ὥς ἡτο φυσικόν. Κάθε ἄλλο. Τὰς ράγας αἱ ὅποιαι ἐπεσαν δὲν τὰς ἐληγούμνησε. Τὰς ἀνεζήτησεν ἀνάμεσα εἰς τὸ ψυχρὸν γρασίδι καὶ τὰς ἔφαγε μέχρι μᾶς. Κατόπιν περιηλθε τὸ μέρος καὶ ἡτένικε πρὸς τὰ ἄνω ἀναπολούσα τοὺς ἀλάδους μὲ τὰ σταφύλια. Ἐξέτεινε τὴν κεφαλήν της ἔνθεν καὶ ἔνθεν ὡς νὰ ἡρώτα μὲ αὐτόχρονα ἔναρθρον λεκτικόν: «ὔπάρχει ἄρχαγε τρόπος νὰ τὰ πλησιάσω αὐτὰ τὰ σταφύλια;». Ἀλλὰ ἐσγημάτισε τὸ φρόνιμον συμπέρασμα δτι δὲν ὑπῆρχε τρόπος καὶ ἀπῆλθε πρὸς συνάγτησιν τῶν συντρέψων της.

Ἡ ἐπιμονὴ της διὰ τὰ σταφύλια, ἡ περίσκεψί της δσον ἀφορᾷ τὴν ἀντοχὴν τῶν ἀλάδων, ἡ συναίσθησί της περὶ ἰσοροπίας, ἡ ἀντιληψί της δτὶ ἐπιπταν εἰς τὰ ἐδαφος πολλαὶ ράγες, ἡ μνήμη της καὶ ἀναζήτησις αὐτῶν, δ ὑπολογισμός της περὶ τῶν πιθανοτήτων νέου ἀγῶνος, ἡ ἔμφρων παρατήσις της ἀπὸ περαιτέρω προσπαθειῶν ἀπαξ ἐθεώρησεν ἀνωφελές νὰ ἔξακολουθήσῃ, ἡ γοητευτικὴ της ἱκανοποίησις δτι ἐπρεξεν δτι, ἡδύνατο, αὐτὰ εἶνε δκτὸς λίαν ἀξιοθαύμαστοι διανοητικαὶ λειτουργίαις ἀποδεικνύουσα: δτι ἡ κόττα δὲν εἶνε «ἀνόητον ζῷον» ἀλλ' δτι ἀπ' ἐναντίας ἔχει τίτλους νὰ ταχθῇ μεταξὺ τῶν «διανοούμενων».

\* \* \*

## Αγχίνοια ήμισύνου.

Μεταξύ τῶν ἀξιωπερέργων, τὰ δόποια διηγεῖται δὲ Πλούταρχος εἰνε τὸ περὶ ἀγχινοίας ἐνόδιον τῆς ήμισύνου, ἀγχινοίας ἡ δόποια ἐκίνησε τὸν θαυμασμὸν τοῦ μεγάλου φιλοσόφου Θαλῆ. Ἐπρόκειτο πολλὰ μουλάρια νὰ περάσουν ἔναν ποταμὸν φορτωμένα ἀλάτι. «Ἐν ἀπὸ αὐτὰ ἐθεάθη μίαν ἡμέραν νὰ βιούται εἰς τὸν ποταμὸν δι' ὀλίγην ὥραν, εἰς τὸ διάστημα τῆς δόποιας τὸ ἀλάτι ἔλυσε καὶ ὁ ἡμίσυνος ἀνηλθεν μὲ φορτίον πολὺ ἐλαφρότερον.» Ήτο βέβαια σύμπτωσις συγεπείᾳ διισθήματος, ἀλλὰ τὸ ζῷον ἐφάνη ὅτι ἔλαθε σημείωσιν τοῦ γεγονότος καὶ ὅτι ἐνετύπωσεν αὐτὸν εἰς τὴν μνήμην του, διότι τὸ ἐπανέλαθε καὶ εἰς μεταγενεστέρας διαβάσεις τοῦ ποταμοῦ. «Οσάκις ἐπρόκειτο νὰ διαβῇ τὸν ποταμὸν ἑβδόμῃς μὲ περίσκεψιν καὶ κατόπιν ἐσταυμάτα καὶ ἔθυθίζετο ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ θύλακος, κλίνον πότε δειξία καὶ πότε ἀριστερά, ὥστε νὰ ἐλαφρώθωσῃ ἀμφοτέρωθεν οἱ σάκκοι του, διαλυσμένου τοῦ ἀλατος.» Ο Θαλῆς παρήγγειλε νὰ γειμισθοῦν οἱ σάκκοι μὲ μαλλί ἀντὶ ἀλατος. «Οταν ἦλθε πάλιν ἡ ἡμέρα νὰ διαβοῦν οἱ ἡμίσυνοι τὸν ποταμόν, δὲ ἔξι αὐτῶν ἀποκτήσας τὴν ἐν λόγῳ πεῖραν ἐνήργησεν δπως καὶ πρίν, ἀλλ' ἀντιλαμβανόμενος ὅτι τὸ φορτίον του ἐγίνετο διὰ τῆς βιούτησεως βραύτερον, ἀντὶ νὰ γίνῃ ἐλαφρότερον, κατέληξε προφανῶς εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ μέθοδος του δὲν ἤτον ἀποτελεσματική καὶ εἰς τὸ ἔξης διέδιξε τὸν ποταμὸν μὲ ἄκραν προφύλαξιν, ὥστε οἱ σάκκοι του νὰ μὴ ἐγγίξουν καν τὸ θύλαρχον.

## ΧΑΟΥΑΡΔ ΟΥΓΓΛΙΑΜΣ

Ἐπιφανῆς ἀνθρωπιστῆς καὶ δεινὸς ἐλληνιστής, δὲ Ἀγγλος καθηγητὴς Howard Williams, δισυγγράφας τὰς βιογραφίας του Ἡσιόδου, Ηυθαγόρα, Ἐμπεδοκλέους, Πλάτωνος, Πορφυρίου, Πλουτάρχου καὶ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, ὃν τὰ διδάγματα ἀποτελοῦν τὴν βάσιν τῆς Ἀνθρωπιστικῆς Μορφώσεως, παρηκολούθησε μὲ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον, ὀλέγας ἡμέρας πρὸ τοῦ θανάτου του, ἐν ἡλικίᾳ 95 ἑτῶν, τὸν καταρτισμὸν τοῦ παρόντος. Ἐγχειρίδιου καὶ γράφων πρὸς ἡμᾶς τὴν τελευταίαν του ἐπιστολὴν, ἔξεργασε τὴν γαράν του καὶ τὸν πόθον του, ἵνα πᾶς ἔλληγος διδάσκαλος κατανοήσῃ ὅτι ἡ ἀνθρωπιστικὴ μόρφωσις ἀποτελεῖ τὴν κορωνίδα του ἐλληνικοῦ χαρακτῆρος. Αἱ τελευταῖαι του λέξεις εἰνε: «Ἐλληνισμὸς καὶ ἀνθρωπισμὸς εἶνε συνώνυμα». Ἀναφέρει τινὰ τῶν ἀποφθεγμάτων τοῦ Πορφυρίου, ἐν ἐκ τῶν δόποιων εἰνε: «διασθανόμενος στοργὴν διὰ τὰς ἀθφαντικὰς πλησιάζει τὸν Θεόν». Ἐπίσης καὶ ἐκ τῶν ΗΘΙΚΩΝ τοῦ Πλουτάρχου ἀναφέρει τὴν περὶ τοῦ Κάτωνος κρίσιν τοῦ Ἐλληνος ἀνθρωπιστοῦ εἰπόντος: «δύναται δὲ Κάτων νὰ καυχᾶται διὰ τὰ μεγαλουργήματά του, ἀλλ' η πρὸς τὰ ζῷα ἀστοργία του ἀναφερεῖ τὸ μεγαλεῖον του».

Ο μέγας φιλέλλην ἐκφράζει καὶ τὴν εὐχὴν ἵνα τὸ Κολλέγιον Ἀθηνῶν συμπεριλάβῃ, εἰς μελλούσας ἐκδόσεις του, περικοπὰς ἐκ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Πορφυρίου καὶ τοῦ Πλουτάρχου καθὼς καὶ τῶν ἀρχαιοτέρων ἀναφερομένων ἐλλήγων ἀνθρωπιστῶν.

# ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

= 1916 =

## ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο Πρόεδρος	ΛΟΥΚΑΣ ΚΑΝΑΚΑΡΗΣ ΡΟΥΦΟΣ
Ο Αντιπρόεδρος	ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΦΙΛΩΝ
Ο Συντονιστής	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Η Ταμίας	ΡΕΝΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
Ο Γενικός Γραμματεύς	ΙΩΑΝΝΗΣ Ν. ΑΛΕΞΙΟΥ

## ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

Κα ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΚΟΝΤΟΣΤΑΥΛΟΥ  
Κα ΑΥΓΟΥΣΤΑ ΖΑΧΑΡΙΟΥ  
Διεύ ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗ  
Κα ΣΟΦΙΑ ΝΤΕΜΙΝΤΩΦ  
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΓΚΙΝΟΠΟΥΛΟΣ  
ΠΑΥΛΟΣ ΒΟΥΡΟΣ  
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΥΨΗΛΑΝΤΗΣ  
ΟΥΓΓΛΙΑΜ ΜΙΛΛΕΡ  
ΜΑΖΟΡ ΜΠΟΥΜΠΙΕΡ  
ΟΜΗΡΟΣ ΝΤΑΙΒΙΣ